



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України



## Офіційно

**Закон України**  
«Про внесення змін до Податкового кодексу України щодо обліку та реєстрації платників податків та удосконалення деяких положень»

► СТОР. 4—5

## Акція



**Країна**  
перевірила себе на грамотність та єдність

► СТОР. 7

## Наші інтерв'ю

**Злочинець**  
не розраховував, що йому назустріч вийде майстер із дзюдо

► СТОР. 12



№ 212 (5712)

ВІВТОРОК, 12 ЛИСТОПАДА 2013 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



## У НОМЕР:

**Добутій руді спорудили пам'ятник**

У Комсомольську відкрили пам'ятний знак на честь видобутого на Полтавському гірничо-збагачувальному комбінаті першого мільярда тонн руди. Встановили його біля мосту, що веде на підприємство, діяльність якого й зумовила заснування наймолодшого міста області в середині минулого століття. Видобувати залізну руду відкритим способом тут почали 1961 року. Однак і сьогодні комбінат залишається головним бюджетоутворюючим підприємством Комсомольська та одним з основних «донорів» скарбниці регіону.

Робота цього промислового велетня, за словами міського голови Сергія Супруна, визначає добробут майже кожної тамтешньої родини. До речі, саме в Комсомольську найвищий на Полтавщині рівень заробітної плати. Після відкриття пам'ятного знаку врочистості продовжилися в міському Палаці культури і техніки. Найпочеснішими гостями святкування першопрохідці «полтавської магнітки» — сивочолі ветерани. Саме вони свого часу приїхали будувати комбінат і місто біля нього за комсомольськими путівками, інформує наш власкор Василь НЕІЖМАК.



## До 200-річчя Т. Шевченка

Таким кріпак Шевченко зобразив свого господаря, полковника-кавалериста Павла Ангельгардта. Того самого, котрий колись застав козачка Тараса за малюванням, нам'яв йому вуха і звелів відшмагати. Щоправда, згодом і сам йому позував, і замовляв портрети своїх коханок. Через те й ціну за викуп призначив немало: мовляв, аякже, художник — цінна річ у хазяйстві! Не дивно, що Шевченко все життя не любив кавалергардів. Але весною 1858 року познайомився в Петербурзі із сином свого колишнього рабовласника — Василем Ангельгардтом, любителем музики та астрономом, який досліджував комети та астероїди (його іменем згодом назвали кратер на Місяці). Тарас назвав його в Щоденнику «весьма приличним юношею». І втішився тим, що у такого батька — такий син.

Тарас Шевченко. Портрет Павла Ангельгардта. Брістольський картон, акварель. 1833.

## ЛЕГАЛІЗАЦІЯ САМОБУДУ



Мабуть, ні для кого не таємниця, що підґрунтям хабарництва є складні й запутані нормативні акти. Ситуація, коли одну й ту саму норму можна прочитати та розтлумачити по-різному, дає можливість чиновнику маніпулювати змістом документа, використовуючи його як інструмент для власного збагачення. Нерідко певні правила пишуться спеціально, щоб їх використовувати з метою отримання хабарів. Запрошуємо читача ознайомитися з технологією, що реалізується в Державній архітектур-

но-будівельній інспекції. На нашу суб'єктивну думку, це і є яскравий зразок корупції. Схема не така проста, тут немає відкритого вимагання з боку посадової особи та передачі конвертів з грошима. Однак результат той само — чиновники збагачуються за рахунок людей, яким не залишили іншого виходу, як платити за розв'язання своїх проблем. На цьому прикладі спробуємо «препарувати» новітню корупцію та розібратися, на яких трьох монстрах вона тримається.

► СТОР. 14

## ПОДІЯ

**Безпека дорожнього руху: державна програма є, фінансування немає**

Учора в рамках Форуму національного партнерства з безпеки дорожнього руху відбулася конференція, присвячена Державній цільовій програмі підвищення рівня безпеки дорожнього руху в Україні на період до 2016 року. Фахівці обговорювали шляхи поліпшення ситуації на українських дорогах та зменшення кількості дорожньо-транспортних пригод.

► СТОР. 12

## КОРОТКО

■ В адміністрації Президента України працюють над створенням карти всеукраїнського масштабу, на яку нанесуть все, що вдалося зробити чинній владі починаючи з 2010 року. Про це, перебуваючи у Кіровограді, повідомив заступник голови адміністрації Президента України Сергій Ларін. Презентувати карту планують наступного року, **передає наш власкор Петро МЕЛЬНИК.**

■ У Рівненщині позитивне сальдо зовнішньої торгівлі: за 9 місяців іноземцям продали у півтора разу більше, ніж купили в них, а оборот зовнішньої торгівлі зріс майже на 20 відсотків проти відповідного періоду минулого року, **повідомляє наш власкор Олександра ЮРКОВА.**

■ Група піротехнічних робіт управління ДСНС у Житомирській області знищила десять мінометних мін і дві авіаційні бомби, виявлені в полях біля сіл Раївка і Раковичі Радомишльського району, де 70 років тому відбувалися особливо жорстокі бої, коли гітлерівські війська рвалися знову захопити Київ, **інформує наш власкор Олексій КАВУН.**

Близько 2,5 мільйона пасажирів скористалися швидкісними поїздами Інтерсіті+ (УНН)



РОЗПОРЯДЖЕННЯ

Голови Верховної Ради України «Про скликання позачергового пленарного засідання Верховної Ради України сьомого скликання»

№ 1986  
9 листопада 2013 року  
У зв'язку з вимогою 160 народних депутатів України про скликання позачергового пленарного засідання Верховної Ради України сьомого скликання та відповідно до частини восьмої статті 19 Регламенту Верховної Ради України:  
1. Скликати позачергове пленарне засідання Верховної Ради України сьомого скликання на 10 годину 13 листопада 2013 року, на якому розглянути такі питання:  
1) проект закону України щодо можливості лікування за кордоном осіб, засуджених до позбавлення волі;  
2) проект закону України про прокуратуру (реєстр. №3541, друге читання);  
3) проект закону України про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо вдосконалення законодавства з питань проведення виборів (реєстр. №3396, друге читання).  
2. Керівнику Апарату Верховної Ради України В. ЗАЙЧУКУ забезпечити підготовку і проведення позачергового пленарного засідання Верховної Ради України 13 листопада 2013 року та поінформувати народних депутатів України про питання, розгляд яких заплановано на ньому.

Голова Верховної Ради України В. РИБАК.

РОЗПОРЯДЖЕННЯ

Голови Верховної Ради України «Про персональний склад Тимчасової робочої групи з підготовки законопроекту щодо можливості лікування за кордоном осіб, засуджених до позбавлення волі»

№ 1987  
9 листопада 2013 року  
Відповідно до рішення Верховної Ради України від 8 листопада 2013 року:  
Затвердити такий персональний склад Тимчасової робочої групи з підготовки законопроекту щодо можливості лікування за кордоном осіб, засуджених до позбавлення волі:  
Васильєв Геннадій Андрійович  
— Голова Тимчасової робочої групи, фракція Партії регіонів  
Міщенко Андрій Миколайович  
— заступник Голови Тимчасової робочої групи, фракція ВО «Свобода»  
Члени Робочої групи:  
Журавський Віталій Станіславович  
— фракція Партії регіонів  
Олійник Володимир Миколайович  
— фракція Партії регіонів  
Мисик Володимир Юрійович  
— фракція Партії регіонів  
Шпеню Дмитро Юрійович  
— фракція Партії регіонів  
Богословська Інна Германівна  
— фракція Партії регіонів  
Кожем'якін Андрій Анатолійович  
— фракція ВО «Батьківщина»  
Москаль Геннадій Геннадійович  
— фракція ВО «Батьківщина»  
Луценко Ірина Степанівна  
— фракція ВО «Батьківщина»  
Герашенко Ірина Володимирівна  
— фракція ПП «УДАР Віталія Кличка»  
Гордієнко Сергій Володимирович  
— фракція Комуністичної партії України  
Єремеев Ігор Миронович  
— позафракційний  
Голова Верховної Ради України В. РИБАК.

Пошук домовленостей  
щодо можливості лікування  
засуджених за кордоном триває



Учора відбулися засідання міжфракційної Тимчасової робочої групи Верховної Ради з підготовки законопроекту про можливість лікування за кордоном осіб, засуджених до позбавлення волі, який спроможний вирішити «проблему» экс-прем'єра Юлії Тимошенко, та засідання Комітету з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності.

Однак, оскільки робоча група на чолі з представником Партії регіонів Геннадієм Васильєвим до засідання комітету так і не змогла виробити єдиний узгоджений законопроект, представники Партії регіонів на засідання комітету не прийшли. За словами депутата-регіонала Володимира Олійника, ще рано розглядати на комітеті й законопроект про прокуратуру, оскільки його прийнято в першому читанні лише минулої п'ятниці, а за Регламентом, навіть за скороченою процедурою, відведено сім днів для внесення поправок і пропозицій від народних депутатів. Регіонали взагалі стверджували, що засідання комітету є нелегітимним, бо депутатів не попередили завчасно про його проведення.  
Серед пропозицій, які лунали на засіданні робочої групи, — закріпити у законопроекті норму, що засуджена особа, яка лікується за кордоном, не звільняється від покарання, проте на певний час отримує «канікули». Тобто засуджена особа, яку за рішенням суду направляють на лікування

за кордон, залишається засудженою, втім, суд на певний термін часу призупиняє виконання покарання. Однак депутат від Партії регіонів Інна Богословська запропонувала розробити абсолютно новий законопроект про лікування засуджених за кордоном.  
У свою чергу, опозиція виступає за те, щоб за основу законопроекту щодо Тимошенко взяти законопроект народного депутата Анжеліки Лабунської. Депутат від «УДАРУ» Ірина Герашенко заявила, що опозиція готова до будь-яких компромісів.  
В опозиції вважають найприйнятнішим варіант на базі законопроекту Анжеліки Лабунської. Як відомо, раніше про його підтримку заявляла місія Кокса — Квасневського. У допращованому варіанті пропонується обмежити можливість лікування за кордоном — таке право не отримають ті, хто був засуджений за особливо тяжкі злочини. Окрім того, автор одного із законопроектів — депутат Андрій Міщенко («Свобода») запропонував ввести в зако-

Члени Комітету Верховної Ради України з питань законодавчого забезпечення Сергій Сас, Віталій Журавський, Микола Паламарчук, голова Комітету Андрій Кожем'якін.

нопроект норму, за якою омбудсмен повинен особисто клопотати про виїзд засудженого за кордон. «Це буде відповіддю на аргумент влади про те, що будь-який ув'язнений зможе уникнути в'язниці та виїхати на лікування», — пояснив пан Міщенко. Раніше лідер фракції Партії регіонів Олександр Єфремов заявляв, що Уповноважений з прав людини Валерія Лутковська поінформувала його, що до неї звернулося понад 60 засуджених за дуже тяжкі злочини, в тому числі й зумисні вбивства, з проханням про лікування за кордоном.  
Ще один варіант, підготовлений опозицією, передбачає внести зміни до статті 84 Кримінального кодексу, де йдеться про можливість звільнення громадян, які отримали в місцях позбавлення волі важке захворювання, та про можливість лікування засуджених за кордоном за рішенням суду. «Це найпростіший варіант з точки зору законодавчої техніки», — пояснила Ірина Герашенко. Однак регіонали наполягають, щоб засуджені могли лікуватися за кордоном лише в тому разі,

якщо за рік лікування в Україні стан здоров'я не поліпшився. Представники парламентської більшості не підтримують і пропозицію, що засуджений може лікуватися за кордоном скільки завгодно — до повного одужання, побоюючись, що так можна буде уникнути покарання. Регіонали також наполягають на відшкодуванні матеріальних збитків засудженою експрем'єром.  
Однак в опозиції демонструють готовність йти на великі поступки. «Я прийму будь-яку пропозицію (схвалену місією Кокса — Квасневського), якою би важкою для мене вона не було», — йдеться у заяві Юлії Тимошенко, оприлюдненій минулими вихідними.  
Утім, навіть якщо робочій групі та профільному парламентському комітету вдасться узгодити компромісний законопроект, навіряд чи його встигнуть прийняти в цілому до Вільнюського саміту, вважають представники парламентської більшості.  
Анна ШЕВЧЕНКО.  
Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Для розвитку місцевої і регіональної демократії

Розвиток місцевої і регіональної демократії та впровадження європейських стандартів самоврядування в Україні обговорювали на вчорашньому засіданні круглого столу «Реформування місцевого самоврядування в Україні». Участь у ньому взяли народні депутати, наші високопосадовці, представники Ради Європи, ЄС та дипломатичного корпусу.  
На заході, організованому в рамках діяльності Програми Ради Європи «Посилення інституційної спроможності органів місцевого самоврядування в Україні», було розглянуто питання руху нашої держави до європейських стандартів у сфері самоврядування, обговорено звіт та експертні висновки Ради Європи щодо місцевої та регіональної демократії в нашій країні, а також виконання формальних зобов'язань у рамках членства України в Раді Європи та пов'язані з цим перспективи та виклики.



Голова Комітету з питань державного будівництва та місцевого самоврядування Давид Жванія, міністр регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України Геннадій Темник, віцепрем'єр-міністр України Олександр Вілкул, представник Генерального секретаря РЄ з питань координації програм співробітництва РЄ в Україні, голова Офісу РЄ в Україні Владімір Рістовскі.

Зокрема, відкриваючи засідання, представник Генерального секретаря Ради Європи з питань

координації програм співробітництва РЄ в Україні, голова Офісу Ради Європи в Україні,

посол Владімір Рістовскі зазначив, що обговорюване нині питання набуває особливої актуальності в контексті багатостороннього формату співпраці в рамках «Східного партнерства», європейської політики сусідства і особливо перед планованим підписанням Угоди про асоціацію між Україною та ЄС у Вільнюсі.

Водночас голова Комітету Верховної Ради з питань державного будівництва та місцевого самоврядування Давид Жванія зауважив, що і громадяни, і європейська спільнота чекають від української сторони конкретних дій. «Нинішню редакцію концепції реформування місцевого самоврядування необхідно ухвалювати як базис, своєрідну точку відліку, адже саме з цим варіантом ознайомлені представники самоврядуван-

ня та влади в регіонах», — сказав він.  
До речі, на необхідності ухвалення концепції у своєму виступі наголошував також і Альфонсо Зорді, керівник Департаменту демократичних інститутів та врядування. За його словами, проект концепції представляє відповідну базу для комплексної реформи, і Рада Європи очікує на його затвердження на найвищому рівні, а також на розробку та внесення відповідних змін до Конституції України. У свою чергу, віцепрем'єр-міністр Олександр Вілкул наголосив: «Розвиток регіональної та місцевої демократії, підвищення ефективності управління регіонами відповідно до кращих європейських практик — це важлива складова євроінтеграції України».  
Олена ГОРБУНОВА.  
Фото Олександра КЛИМЕНКА.



# Микола АЗАРОВ: «Ми забезпечимо стовідсоткову виплату всіх соціальних зобов'язань»

У разі підписання угоди про вільну торгівлю з Європейським Союзом Україні потрібно буде знайти 160 мільярдів доларів для модернізації економіки, інакше вітчизняна продукція залишиться неконкурентоспроможною. Про це заявив у Донецьку Прем'єр-міністр України Микола Азаров.

— Протягом 10—15 років ми повинні перебудувати наші економіку та виробництво з тим, щоб вітчизняні товари були конкурентні на ринку Євросоюзу. Якщо цього не буде, тоді ця Зона вільної торгівлі обернеться для нас колосальними економічними втратами. Бо ми теж відкриваємо свої кордони для висококонкурентної європейської продукції. І вона, минаючи бар'єри, піде на наш ринок. Чи встоять вітчизняні підприємства в цій ситуації чи ми залишимося сировинним додатком?

Очільник уряду висловив стурбованість падінням товарообігу з Російською Федерацією за підсумками десяти місяців цього року. «Для нас насправді сьогодні ключова проблема — домовитися з Росією. Ми втратили 25 відсотків товарообігу. Ми не маємо права і не можемо в таких умовах не розв'язати цю проблему. Від цього залежать робочі місця, заробітна плата, пенсії

десятків мешканців нашої країни», — зазначив Микола Азаров, виступаючи перед делегатами обласної конференції Партії регіонів.

Прем'єр прокоментував і фінансово-економічні проблеми держави, визнавши скорочення валютних резервів країни: «Але чому вони скоротилися? Ми 20 мільярдів доларів переплатили Росії за газ. А хто відповідальний за такий кабальний договір? Чи не вони (опозиція. — Авт.)? А тепер додайте до переплати 20 мільярдів за російський газ — ми ще повернули 11 мільярдів Міжнародному валютному фонду. Ось такий зашморк на шийі».

Микола Азаров зазначив, що існує проблема виплати соціальної допомоги, регресних виплат, подекуди — заробітної плати. «Не потрібно спекулювати на цьому, проблема справді є, — підкреслив прем'єр. — Чи вирішувана ця проблема? Звичайно. І на першому етапі я вимага-



Спілкування з ветеранами біля меморіалу «Твоїм визволителем, Донбас».

тиму від фінансово-економічного блоку зосередитися винятково на соціальних виплатах, відновити графік соцвиплат. Забезпечити 100 відсоткову виплату всіх наших соціальних зобов'язань. І ми це розв'яжемо».

Під час перебування в Донецьку очільник уряду поклав квіти до меморіалу «Твоїм визволителям, Донбас» та побував на

будівельному майданчику нового спортивного комплексу «Кальміус Арена».

Відповідаючи на запитання журналістів щодо перспективи підписання угоди з Євросоюзом, Микола Азаров сказав: «Усе роблять і Президент, і уряд для цього. Але якщо хтось візьме на себе сміливість, перш за все це стосується європейських політиків, поставити на

одні ваги долю нашої країни, таке найважливіше політичне рішення і дуже сумнівну вимогу по Тимошенко, сумнівну — з юридичної точки зору, з будь-якої іншої, — то він візьме на себе велику відповідальність. І це буде не наша відповідальність».

Ліна КУЩ.

Донецька область.

Фото прес-служби Донецької обласної державної адміністрації.

## Дзвони над храмом науки

Народний депутат — президент Вінницького національного аграрного університету — Григорій Калетник разом з митрополитом Вінницьким і Барським Симеоном першими вдарили у церковні дзвони збудованого на території навчального закладу храму духовності.



На знімку: президент університету Григорій Калетник (праворуч) і митрополит Вінницький і Барський Симеон першими вдарили у церковні дзвони.

Фото Дмитра БИКОВСЬКОГО, студента Вінницького національного аграрного університету.

Ніби намолений Божою милістю, був сонячний день минулої п'ятниці. На фоні синього чистого неба золотом блискували куполи храму, збудованого на честь Трьох Святителів — Василя Великого, Григорія Богослова та Іоанна Златоуста. За церковними канонами, перш ніж встановити на них хрести, треба звершити чин освячення. Так само окроплені святою водою мають бути храмові дзвони. Для участі у здійсненні урочис-

того ритуалу зібралися викладачі й студенти, члени наглядової ради університету, колишні випускники, керівники низки районів краю, мешканці сусідніх житлових будинків. Серед гостей були народний депутат одного з попередніх скликань Олександр Шпак, голова Вінницької облради Сергій Татусяк, заступник голови облдержадміністрації Любомир Спіридонова.

Чин освячення здійснили митрополит Вінницький і Бар-

ський Симеон, архієпископи Могилів-Подільський і Шаргородський Агапіт, архієпископ Тульчинський і Брацлавський Іонафан, настоятель Лядівського чоловічого скельного монастиря Антоній. — Храм, який будуюмо, сприятиме духовному вихованню наших студентів, — сказав Григорій Калетник. — Знання вони здобувають у храмі науки, а кожної людини заповіді набуватимуть у храмі духовному.

На завершення урочистої події звучали твори Дмитра Борнянського «Многая літа», «Господи, дай миру» у виконанні університетського народного театру «Вишневий сад» та «Боже великий, єдиний» Миколи Лисенка — у виконанні аматорського колективу «Мрія» Липовецького колегіуму імені Василя Менківського.

Споруджують святинню будівельники ТОВ «Форумбудінвест» за ініціативи і підтримки Григорія Калетника. Будівлю храму звели протягом чотирьох місяців. Працюють не покладаючи рук у ранкові і вечірні години, у будні і вихідні. За словами керівника товариства Костянтина Гуріна, повністю завершити будівельні роботи планують до дня вшанування Трьох Святителів — 12 лютого наступного року.

Віктор СКРИПНИК. Вінницька область.

### ПРИЗНАЧЕННЯ

## Одеську облдержадміністрацію очолив Микола Скорик...

Президент України Віктор Янукович указом призначив Миколу Леонідовича Скорика головою Одеської обласної державної адміністрації.

### З ДОСЬЄ «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»

Микола Леонідович Скорик народився 27 листопада 1972 року в Одесі. У 1994 році закінчив Одеський політехнічний. У травні 1995 року очолив відділ розвитку АКБ «Імексбанк». У листопаді 1999 року призначений виконувачем обов'язків голови правління «Імексбанк». У грудні — головою правління. 3 березня 2002 року — помічник народного депутата України. 3 травня 2006-го по листопад 2010 року — голова Одеської обласної ради. Член Партії регіонів. 3 16 листопада 2010 р. — міністр фінансів АР Крим. Депутат Одеської обласної ради.



## ...а Івано-Франківську — Василь Чуднов

Президент України Віктор Янукович звільнив Михайла Вишиванюка з посади голови Івано-Франківської обласної державної адміністрації та призначив на неї Василя Чуднова.

### З ДОСЬЄ «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»

Василь Михайлович Чуднов народився 14 січня 1958 р. у с. Космач Косівського району Івано-Франківської області. Здобув дві вищі освіти. Має досвід роботи в будівельній, туристичній та сільськогосподарській галузях краю. Народний депутат шостого скликання, двічі обирався до Косівської районної ради. Член ради Федерації роботодавців України та голова відповідної обласної організації. Голова Івано-Франківської обласної організації Партії регіонів. Нагороджений орденом «За заслуги» III ступеня та «Золотим знаком» Української спілки промисловців і підприємців. Одружений. Має доньку та сина.



### АКЦЕНТИ

## У Харкові видаватимуть європейські сертифікати якості

Уже у грудні Харківська лабораторія контролю безпеки хімічної продукції, яка функціонує на базі НТК «Інститут монокристалів» НАН України, пройде міжнародну акредитацію, що дасть можливість проводити хімічний аналіз продукції відповідно до вимог регламенту REACH.

Як зазначають експерти, стандарт REACH (Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals) — це європейська норма щодо реєстрації, оцінки, дозволу і обмеження для хімічних речовин. Це нова Директива ЄС, що стосується виробництва, торгівлі та використання хімікатів, яка націлена на захист здоров'я людей і довкілля від «хімічних» ризиків.

На право контролю безпеки промислової продукції згідно з іншим регламентом — RoHS — Харківська лабораторія атестована раніше, що дає змогу їй повноцінно працювати з будь-якою продукцією, видаючи відповідні сертифікати якості. Про це повідомив голова Державного агентства з питань науки, інновацій та інформатизації Володимир Семиноженко.



Як зазначають експерти, на базі цієї та інших лабораторій Україна наразі активно створює власну мережу визнаних в Європі сертифікаційних центрів, яка дасть можливість українським імпортерам та експортерам отримувати всі необхідні для їхньої роботи документи в Україні.

Раніше для оформлення «паспорта безпеки» на продукцію українським виробникам потрібно було звертатися до європейських, і навіть китайських, лабораторій та сплачувати чималі гроші. Тепер такі послуги для українських компаній стануть доступнішими.

Треба врахувати і те, що сьогодні не тільки Європа, а й Росія та Китай вводять обмеження на ввезення несертифікованих товарів, тому, якщо українські виробники не матимуть так званих паспортів якості, то і ці ринки незабаром для них можуть закрити, зазначають експерти.

Як вказують урядові аналітики, 22 глави проекту угоди про Асоціацію з Європейським Союзом містять етапи, переліки та терміни імплементації законодавства актів Євросоюзу. Загалом йдеться про імплементацію та практичне використання близько 400 регламентів і директив ЄС, інших законодавчих актів ЄС. За оцінками експертів, для впровадження європейських вимог і стандартів Україні знадобиться близько десяти років.

Сьогодні в Україні вже діє достатня кількість лабораторій і є все необхідне обладнання для того, щоб контролювати, наприклад, якість дитячих іграшок за новими вимогами. До того ж так само, як і Харківської лабораторії контролю безпеки хімічної продукції, сертифікати цих лабораторій визнаються не лише українськими виробниками, а й європейськими.

Крім промислової, в Україні значно посилюються вимоги і до якості харчової продукції. Зокрема, на це спрямований підготовлений урядом проект закону «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо безпечності харчових продуктів». Документ передбачає посилення відповідальності виробників харчових продуктів за порушення законодавства та випуск неякісної продукції.

Інформаційно-аналітичний бюлетень КМУ.



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Податкового кодексу України щодо обліку та реєстрації платників податків та удосконалення деяких положень

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Внести до Податкового кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 2011 р., №№ 13-17, ст. 112) такі зміни:

1. У пункті 14.1 статті 14: 1) підпункт «б» підпункту 14.1.11 викласти в такій редакції:

«б) прострочена заборгованість фізичної або юридичної особи, що не погашена внаслідок недостатності майна зазначеної особи, за умови, що дії кредитора, спрямовані на примусове стягнення майна боржника, не призвели до повного погашення заборгованості»;

2) у підпункті 14.1.82 та першому абзаці підпункту 14.1.97 слова «основних фондів» замінити словами «основних засобів»;

3) у підпункті 14.1.89<sup>1</sup> слова «в Законі України «Про сільськогосподарську кооперацію» замінити словами «в Законі України «Про кооперацію»;

4) у підпункті «з» підпункту 14.1.159 слово «неповнолітні» замінити словами «малолітні/неповнолітні»;

5) пункт 14.1.172 після слів «нормативно-правового акта з питань адміністрування» доповнити словами «нарахування та сплати»;

6) підпункт 14.1.213 доповнити абзацом такого змісту:

«У разі якщо у розділі III цього Кодексу використовується термін «резидент» у відповідних відмінках, під цим терміном розуміються особи, визначені пунктом 133.1 статті 133 цього Кодексу».

2. У підпункті 17.1.7 пункту 17.1 статті 17 слово «роз'яснення» замінити словами «податкові консультації».

3. Підпункт 19<sup>1</sup>.1.31 викласти в такій редакції:

«19<sup>1</sup>.1.31. узагальнюють практику застосування законодавства з питань оподаткування, законодавства з питань сплати єдиного внеску, розробляють проекти нормативно-правових актів».

4. У пункті 32.2 статті 32 слова «податкового кредиту» виключити.

5. У підпункті 39.2.1.2 підпункту 39.2.1 пункту 39.2 статті 39 слово «відсотків» замінити словами «відсоткових пунктів».

6. В абзаці другого пункту 44.7 статті 44 слова «визначені в акті перевірки як відсутні» замінити словами «які підтверджують показники, відображені таким платником податків у податковій звітності».

7. В абзаці третьому пункту 46.2 статті 46 слово «зазначає» замінити словами «має право зазначати».

8. В абзаці п'ятому пункту 48.4 статті 48 слова «та номер свідоцтва про реєстрацію платника податку на додану вартість» виключити.

9. Абзац шостий пункту 50.1 статті 50 після слів «за такий самий звітний період» доповнити словами «або подає у наступних податкових періодах уточнюючу декларацію внаслідок виконання вимог пункту 169.4 статті 169 цього Кодексу».

10. В абзаці першому пункту 56.18 статті 56 слова «про нарахування грошового зобов'язання» виключити.

11. В абзаці першому пункту 57.3 статті 57 слова та цифри «у підпунктах 54.3.1-54.3.6 пункту 54.3 статті 54 цього Кодексу» замінити словами та цифрами «у підпунктах 54.3.1, 54.3.2, 54.3.4-54.3.6 пункту 54.3 статті 54 цього Кодексу».

12. У статті 63:

1) у пункті 63.3: абзац другий після слова «обліку» доповнити словом «великого»;

в абзаці четвертому слова «за місцезнаходження таких об'єктів у порядку, встановленому центральним органом виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізує державну податкову і митну політику» замінити словами «за основним місцем обліку

згідно з порядком обліку платників податків»;

2) доповнити пунктом 63.13 такого змісту:

«63.13. З метою постійного забезпечення органів державної влади, органів місцевого самоврядування, юридичних та фізичних осіб інформацією центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізує державну податкову і митну політику, оприлюднює на єдиному державному реєстраційному веб-порталі юридичних осіб та фізичних осіб - підприємців та власному офіційному веб-сайті дані про взяття на облік як платників податків юридичних осіб, їх відокремлених підрозділів та самозайнятих осіб не пізніше наступного робочого дня після взяття на облік.

Доступ до зазначених веб-порталу та веб-сайту є безоплатним та вільним.

Зазначені дані містять такі відомості про платника податків:

податковий номер (для юридичної особи та її відокремленого підрозділу); найменування для юридичної особи або прізвище, ім'я, по батькові для фізичної особи;

місцезнаходження; дата та номер запису про взяття на облік;

найменування та ідентифікаційний код контролюючого органу за основним місцем обліку платника податків;

відомості про надіслання відповідним контролюючим органом державному реєстратору повідомлень у зв'язку з припиненням юридичної особи чи підприємницької діяльності фізичної особи - підприємця, що передбачені законодавством».

13. В абзаці третьому пункту 64.7 слово «податкове» виключити.

14. У статті 66:

1) перше речення абзацу третього пункту 66.3 після слів «У такому разі платник податків» доповнити словами та цифрами «визначений у пункті 64.2 статті 64 цього Кодексу», а слова «у порядку, визначеному центральним органом виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізує державну податкову і митну політику» замінити словами «згідно з порядком обліку платників податків»;

2) пункт 66.5 після слів «згідно з цією главою» доповнити словами «крім змін, які вносяться до Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб - підприємців, та змін, про які платник податків повідомив за основним місцем обліку».

15. Абзаці другий і третій підпунктів 67.1.1 та 67.1.2 пункту 67.1 статті 67 виключити.

16. У пункті 68.1 статті 68 слова «не пізніше наступного робочого дня з дати» замінити словами «у день».

17. У статті 69:

1) в абзаці першому пункту 69.2 слова «протягом трьох робочих днів» замінити словами «не пізніше наступного робочого дня»;

2) у пункті 69.3 слова «протягом трьох робочих днів» замінити словами «не пізніше наступного робочого дня» та доповнити словами «у порядку, визначеному цим Кодексом».

18. Пункт 70.1 статті 70 доповнити новим абзацом такого змісту:

«Фізична особа, яка є резидентом іноземної країни, тобто не проживає в Україні, може бути взята на облік за місцем реєстрації свого перебування (проживання) на території України».

19. У пункті 78.1 статті 78:

1) підпункт 78.1.1 слова «запит контролюючого органу протягом 10 робочих днів» замінити словами «запит контролюючого органу, в якому зазначаються можливі порушення цим платником податків податкового, валютного та іншого законодавства протягом 10 робочих днів»;

2) у підпункті 78.1.4 слова

«запит контролюючого органу протягом десяти робочих днів» замінити словами «запит контролюючого органу, в якому зазначено виявлену недостовірність даних та відповідну декларацію протягом 10 робочих днів»;

3) підпункт 78.1.7 пункту 78.1 після слів «фізичної особи - підприємця» доповнити словами «закриття постійного представництва чи відокремленого підрозділу юридичної особи, в тому числі іноземної компанії, організації»;

4) у підпункті 78.1.9 слова «запит контролюючого органу протягом десяти робочих днів» замінити словами «запит контролюючого органу, в якому зазначаються інформація зі скарги або про порушення правил заповнення податкового накладної».

20. Пункт 81.3 статті 81 доповнити абзацом третім такого змісту:

«При проведенні перевірок посадові (службові) особи контролюючого органу не мають права вимагати у платника податків отримувати витяг із відповідного реєстру про взяття такого платника податків на облік відповідно до вимог цього Кодексу».

21. У статті 85:

1) пункт 85.4 доповнити реченням такого змісту: «Такі копії повинні бути засвідчені підписом платника податків або його посадової особи та скріплені печаткою (за наявності)»;

2) у пункті 85.5 слова «первинних фінансово-господарських» замінити словами «первинних, фінансово-господарських».

22. У підпункті 94.19.9 пункту 94.19 статті 94 слова «основних фондів» замінити словами «основних засобів».

23. У статті 97:

1) у пункті 97.1 слова «зупинення державної реєстрації фізичної особи - підприємця» замінити словами «державна реєстрація припинення підприємницької діяльності фізичної особи чи реєстрація у відповідному уповноваженому органі припинення незалежної професійної діяльності фізичної особи (якщо така реєстрація була умовою ведення незалежної професійної діяльності)»;

2) у пункті 97.3:

в абзаці першому слова «або скасування державної реєстрації фізичної особи - підприємця» виключити; після абзацу першого доповнити новим абзацом такого змісту:

«У разі державної реєстрації припинення підприємницької діяльності фізичної особи чи реєстрації у відповідному уповноваженому органі припинення незалежної професійної діяльності фізичної особи (якщо така реєстрація була умовою ведення незалежної професійної діяльності)».

24. У статті 99:

1) назву викласти в такій редакції:

«Стаття 99. Порядок виконання грошових зобов'язань та/або погашення податкового боргу фізичної особи (у тому числі фізичної особи - підприємця, фізичної особи, яка провадить незалежну професійну діяльність».

2) у абзаці першому пункту 99.1 слова «Грошові зобов'язання фізичної особи» замінити словами «Виконання грошових зобов'язань та/або погашення податкового боргу фізичної особи (у тому числі фізичної особи, фізичної особи, яка прова-

дить незалежну професійну діяльність)», а слово «виконуються» - словом «здійснюється»;

3) у пункті 99.3:

в абзаці першому слова «Грошові зобов'язання фізичної особи» замінити словами «Виконання грошових зобов'язань та/або погашення податкового боргу фізичної особи (у тому числі фізичної особи - підприємця, фізичної особи, яка провадить незалежну професійну діяльність)», а слово «виконуються» - словом «здійснюється»; абзац другий після слів «визнання її недієздатною» доповнити словами «та/або погашає податковий борг»;

4) у пункті 99.4:

в абзаці першому слова «Грошові зобов'язання фізичної особи» замінити словами «Виконання грошових зобов'язань та/або погашення податкового боргу фізичної особи (у тому числі фізичної особи - підприємця, фізичної особи, яка провадить незалежну професійну діяльність)», а слово «виконуються» - словом «здійснюється»; абзац другий після слів «визнання її безвісно відсутньою» доповнити словами «та/або погашає податковий борг»;

5) пункт 99.7 після слів «виконання грошових зобов'язань» доповнити словами «та/або погашення податкового боргу»;

6) у тексті статті слово «неповнолітньої» в усіх відмінках і числах замінити словами «малолітньої/неповнолітньої» у відповідному відмінку і числі.

25. У пункті 119.2 статті 119:

1) абзац перший доповнити словами «якщо такі недостовірні відомості або помилки призвели до зменшення та/або збільшення податкових зобов'язань платника податку та/або до зміни платника податку»;

2) доповнити абзацом п'ятим такого змісту:

«Передбачені цим пунктом штрафи не застосовуються у випадках, коли недостовірні відомості або помилки у податковій звітності про суми доходів, нарахованих (сплачених) на користь платника податків, суми утриманого з них податку виникли у зв'язку з виконанням податковим агентом вимог пункту 169.4 статті 169 цього Кодексу та були виправлені відповідно до вимог статті 50 цього Кодексу».

26. В абзаці першому пункту 120.2 статті 120 слова і цифри «абзацом другим пункту 50.1 статті 50 цього Кодексу» замінити словами і цифрами «абзацами третім - п'ятим пункту 50.1 статті 50 цього Кодексу».

27. У пункті 121.1 статті 121 слова «первинних документів облікових» замінити словами «первинних документів, облікових».

28. Пункт 127.1 статті 127 доповнити абзацом восьмим такого змісту:

«Передбачені цим пунктом штрафи не застосовуються, коли ненарахування, неутримання та/або несплата (неперерахування) податку на доходи фізичних осіб самостійно виявляється податковим агентом при проведенні перерахунку цього податку, передбаченого пунктом 169.4 статті 169 цього Кодексу, та виправляється в наступних податкових періодах протягом податкового (звітного) року згідно з нормами цього Кодексу».

29. Підпункт 135.5.3 пункту 135.5 статті 135 викласти в такій редакції:

«135.5.3. суми неустойки (штрафу та/або пені), фактично отримані за рішенням сторін договору або відповідних державних органів, суду».

30. У підпункті 139.1.4 пункту 139.1 статті 139 слова і цифри «підпункту 135.5.6» замінити словом і цифрами «підпункту 135.5.5».

31. Останній абзац підпункту 145.1.1 пункту 145.1 статті 145 викласти в такій редакції:

«Якщо відповідно до правовстановлюючого документа

строк дії права користування нематеріального активу не встановлено, такий строк корисного використання визнається платником податку самостійно, але не може становити менше двох та більше 10 років безперервної експлуатації».

32. У другому реченні пункту 152.9 статті 152 слова «у разі сплати щомісячних авансових внесків, у порядку, визначеному пунктом 57.1 статті 57 цього Кодексу» замінити словами «для платників податків, визначених у пункті 57.1 статті 57 цього Кодексу».

33. Підпункт 153.4.3 пункту 153.4 статті 153 доповнити абзацом другим такого змісту:

«У разі розміщення платником податку боргових цінних паперів вище/нижче номінальної вартості, прибутку/збитку від їх розміщення відноситься до складу його доходів/витрат у податковий період, протягом якого відбулося погашення/викуп таких цінних паперів».

34. В абзаці четвертому пункту 158.2 статті 158 слова «облік прибутку/збитку, отриманого від здійснення зазначених заходів та реалізації проєктів, у порядку, затвердженому Кабінетом Міністрів України» замінити словами «облік прибутку, отриманого від здійснення зазначених заходів та реалізації проєктів, у порядку, передбаченому пунктом 152.11 статті 152 цього Кодексу».

35. Підпункт 170.11.1 пункту 170.11 статті 170 доповнити реченням такого змісту: «У випадку, якщо особа має право постійного проживання на території іноземної країни, вона вважається такою, що не проживає в Україні».

36. У статті 179:

1) в абзаці третьому пункту 179.4 слово «неповнолітніми» замінити словами «малолітніми/неповнолітніми»;

2) в абзаці другому пункту 179.6 слово «неповнолітньою» замінити словами «малолітньою/неповнолітньою».

37. У статті 183:

1) у пункті 183.8 слова «не здійснює постачання товарів/послуг або» виключити;

2) у пункті 183.9 слова «видати заявнику або відправити поштою (з повідомленням про вручення) свідоцтво» замінити словами «внести до реєстру платників податку запис», а слова «не пізніше наступного робочого дня після» - словом «з»;

3) пункти 183.11 і 183.13 викласти в такій редакції: «183.11. За запитом платника податку контролюючий орган надає безоплатно та безумовно протягом двох робочих днів, що настають за днем отримання такого запиту, витяг з реєстру платників податку. Витяг діє до внесення змін до реєстру.

Форма запиту про отримання витягу та витягу з реєстру платників податку затверджується центральним органом виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізує державну податкову і митну політику»;

«183.13. З метою постійного забезпечення органів державної влади, органів місцевого самоврядування, юридичних та фізичних осіб інформацією центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізує державну податкову і митну політику, оприлюднює на єдиному державному реєстраційному веб-порталі юридичних осіб та фізичних осіб - підприємців та власному офіційному веб-сайті:

183.13.1. дані з реєстру платників податку із зазначенням найменування або прізвища, імені та по батькові платника податку, дати податкової реєстрації, індивідуального податкового номера та терміну дії реєстрації платника податку;

183.13.2. інформацію про осіб, реєстрацію яких як платників податку анулювано, із зазначенням індивіду-

альних податкових номерів, дати анулювання, причин та підстав для анулювання реєстрації.

За запитом у електронній формі платників податку, які подають податкові декларації засобами електронного зв'язку в електронній формі з дотриманням умови щодо реєстрації електронного підпису підзвітних осіб у порядку, визначеному законодавством, контролюючі органи надають безоплатно протягом 5 робочих днів від дати надходження такого запиту інформацію, що оприлюднюється відповідно до цього пункту.

Форми запиту про отримання інформації та довідки із реєстру та порядку їх формування встановлюються центральним органом виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізує державну податкову і митну політику»;

4) у пункті 183.14 слова «свідоцтва про реєстрацію» виключити;

5) абзаці другий і третій пункту 183.15 викласти в такій редакції:

«У разі зміни даних про платника податку, які стосуються податкового номера та/або найменування (прізвища, імені та по батькові), та/або місцезнаходження (місця проживання) платника податку, а також встановлення розбіжностей чи помилок у записах реєстру платників податку платник податку подає відповідно до пункту 183.7 цієї статті заяву протягом 10 робочих днів, що настають за днем, коли змінилися дані про платника податку або виникли інші підстави для перереєстрації.

Перереєстрація платника податку здійснюється з дотриманням правил та у строки, визначені цією статтею для реєстрації платників податку, шляхом внесення відповідного запису до реєстру платників податку»;

6) у пункті 183.16 слова «дані у свідоцтві про реєстрацію платника податку, зазначене свідоцтво видається тільки на такий строк» замінити словами «дані реєстрації платника податку, реєстрація платником податку діє до закінчення такого строку».

38. У статті 184:

1) підпункт «з» пункту 184.1 викласти в такій редакції:

«з) припинено дію договору про спільну діяльність, договору управління майном, угоди про розподіл продукції (для платників податку, зазначених у підпунктах 4, 5 і 8 пункту 180.1 статті 180 цього Кодексу) або закінчився строк, на який утворено особу, зареєстровану як платник податку»;

2) у пункті 184.2:

в абзаці третьому слова «якщо у свідоцтві про реєстрацію платника податку не було визначено граничний строк дії» виключити;

абзац п'ятий викласти в такій редакції:

«припинення дії договору про спільну діяльність, договору управління майном, угоди про розподіл продукції або закінчення строку, на який утворено особу, зареєстровану як платник податку»;

доповнити абзацом такого змісту:

«При цьому датою анулювання реєстрації платника податку визначається дата, що настанала раніше».

39. У пункті 187.11 статті 187 слова «експортується» замінити словами «ввозяться» за межами території України чи ввозяться на митну територію України».

40. У пункті 188.1 статті 188:

1) в абзаці першому слова «крім податку на додану вартість та акцизного податку» замінити словами «крім збору на обов'язкове державне пенсійне страхування, що справляється з вартості послуг стільникового рухомого зв'язку, податку на додану



ОФІЦІЙНО

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення зміни до статті 28 Закону України «Про державну реєстрацію речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень» щодо отримання інформації співвласниками багатоквартирного будинку

Верховна Рада України

**ПОСТАНОВЛЯЄ:**  
1. Частину другу статті 28 Закону України «Про державну реєстрацію речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень» (Відомості Верховної Ради України, 2010 р., № 18, ст. 141; 2013 р., № 23, ст. 244) після абзацу четвертого доповнити новим абзацом такого змісту:

«4) власник (співвласник) квартири, житлового чи нежитлового приміщення у багатоквартирному будинку при створенні об'єднання співвласників багатоквартирного будинку (асоціація власників житлових будинків, якщо їй делеговані повноваження з управління неподільним та загальним майном відповідного житлового комплексу), житлово-будівельні кооперативи або їх уповноважені особи про суб'єктів права власності на житлові та нежитлові приміщення у такому будинку».

У зв'язку з цим абзац п'ятий вважати абзацом шостим.  
2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

Президент України  
**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,  
10 жовтня 2013 року.  
№ 641-VII.

Ухвалою Господарського суду Миколаївської області (54001, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) від 24.10.2013 року по справі №915/1920/13 щодо Приватного підприємства "Південна продовольча компанія" (57500, Миколаївська область, м. Очаків, вул. 60-років СРСР, буд. 27, ЄДР-ПОУ 37279986, банківські реквізити: п/р 26002010103134, ПАТ "ВТБ Банк", МФО 321767) порушено провадження у справі про банкрутство та введено процедуру санації.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Стоцького Петра Володимировича (95006, м. Сімферополь, вул. Хацько, 17, оф. 13, свідоцтво Міністерства юстиції України №1017 від 05.07.2013р.). Керуючим санацією призначено директора підприємства Махова Дмитра Юрійовича (57500, Миколаївська область, м. Очаків, вул. 60-років СРСР, буд. 27, ЄДРПОУ 37279986).

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування цього оголошення.

Ухвалою Господарського суду Миколаївської області (54001, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) від 06.11.2013 року по справі №915/1918/13 щодо Приватного підприємства "АГРОВИНРЕ-ЗЕРВ" (57500, Миколаївська область, м. Очаків, вул. Чижикова, буд. 58, ЄДРПОУ 37223210, банківські реквізити: р/р 26004010102995, ПАТ "ВТБ Банк", МФО 321767) порушено провадження у справі про банкрутство та введено процедуру санації.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Доброход Ірину Сергіївну (вул. Мала Арнаутська, 15, м. Одеса, 65012, свідоцтво Міністерства юстиції України №893 від 22.05.2013р.). Керуючим санацією призначено директора підприємства Лавріненко Анжелу Анатоліївну (57500, Миколаївська область, м. Очаків, вул. Чижикова, буд. 58, ЄДРПОУ 37223210).

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування цього оголошення.

вартість та акцизного податку», а слова «а також збору на обов'язкове державне пенсійне страхування, що справляється з вартості послуг стільникового рухомого зв'язку» виключити;

2) абзац другий доповнити реченням такого змісту: «До складу договірної (контрактної) вартості не включаються суми неустойки (штрафів та/або пені), три проценти річних та інфляційні, що отримані платником податку внаслідок невиконання або неналежного виконання договірних зобов'язань».

41. У пункті 198.5 статті 198:

1) у підпункті «а» слова «в операціях, що не є об'єктом оподаткування» замінити словами «в операціях, що не є об'єктом оподаткування відповідно до статті 196 цього Кодексу»;

2) у підпункті «б» слова «в операціях, звільнених від оподаткування відповідно до» замінити словами «в операціях, звільнених від оподаткування відповідно до статті 197, підрозділу 2 розділу XX».

42. Третє речення пункту 200.6 статті 200 викласти у такій редакції: «Платник податку зберігає право на отримання бюджетного відшкодування коштами у майбутніх звітних (податкових) періодах».

43. У статті 201:

1) підпункт «і» пункту 201.1 виключити;

2) абзац одинадцятий пункту 201.10 після першого речення доповнити реченням такого змісту: «Таке право зберігається за ним протягом 60 календарних днів, що настають за граничним терміном подання податкової декларації за звітний (податковий) період, у якому не надано податкову накладну або порушено порядок її заповнення та/або порядок реєстрації в Єдиному реєстрі».

44. У статті 209:

1) пункти 209.10 і 209.12 викласти в такій редакції:

«209.10. Сільськогосподарське підприємство реєструється як суб'єкт спеціального режиму оподаткування з дотриманням правил та у строки, що визначені статтею 183 цього Кодексу для реєстрації платників податку на додану вартість.

У реєстрі суб'єктів спеціального режиму оподаткування, крім відомостей, передбачених для реєстрації платників податку на додану вартість на загальних підставах, повинен міститися перелік видів діяльності такого сільськогосподарського підприємства, на які поширюється дія спеціального режиму оподаткування діяльності у сфері сільського та лісового господарства, а також рибальства, та дата внесення запису про такі види діяльності.

При оприлюдненні даних з реєстру платників податку на додану вартість згідно з пунктом 183.13 статті 183 цього Кодексу додатково оприлюднюються дані з реєстру суб'єктів спеціального режиму оподаткування про дату реєстрації суб'єктом спеціального режиму оподаткування, перелік видів діяльності сільськогосподарського підприємства із зазначенням дати внесення запису про такі види діяльності, дату виключення з такого реєстру, а також дату, з якої сільськогосподарське підприємство вважається платником зазначеного податку на загальних підставах»;

«209.12. Сільськогосподарське підприємство виключається з реєстру суб'єктів спеціального режиму оподаткування у разі, коли:

а) підприємство подає заяву про зняття його з реєстрації як суб'єкта спеціального режиму оподаткування та/або про його реєстрацію як платника зазначеного податку на загальних підставах;

б) підприємство підлягає реєстрації як платник податку на загальних підставах;

в) щодо підприємства прийняте рішення про припинення шляхом ліквідації або реорганізації.

За наявності підстав, визначених у підпунктах «а», «б» цього пункту, сільськогосподарське підприємство знімається з реєстрації як суб'єкт спеціального режиму оподаткування з одночасною реєстрацією як платник податку на загальних підставах.

За наявності підстав, визначених у пункті 184.1 статті 184 цього Кодексу (за винятком підстав, визначеної у підпункті «є» пункту 184.1 статті 184 цього Кодексу), проводиться анулювання реєстрації сільськогосподарського підприємства як платника податку на загальних підставах та суб'єкта спеціального режиму оподаткування з дотриманням правил та у строки, що визначені статтею 184 цього Кодексу».

45. В абзаці третьому підпункту 212.1.9 пункту 212.1 статті 212 слова «відчуження акцій ощадних (депозитних) сертифікатів» замінити словами «відчуження акцій, ощадних (депозитних) сертифікатів».

46. В абзаці другому пункту 250.5 статті 250 цифри «240.6.1» замінити цифрами «240.2<sup>1</sup>.1».

47. У статті 293:

1) у підпункті 2 пункту 293.4 слова «свідоцтві платника єдиного податку» замінити словами «у реєстрі платників єдиного податку»;

2) підпункт «в» підпункту 4 пункту 293.8 після слів «переходу на спрощену систему оподаткування» доповнити словами «або зміни групи платників єдиного податку».

48. У статті 294:

1) у пункті 294.3 слова «таким особам виписано свідоцтво платника єдиного податку» замінити словами «особу зареєстровано платником єдиного податку»;

2) в абзаці першому пункту 294.4 слова «виписано свідоцтво платника єдиного податку» замінити словами «особу зареєстровано платником єдиного податку».

49. У підпункті 296.5.5 пункту 296.5 статті 296 слова «свідоцтві платників єдиного податку» замінити словами «у реєстрі платників єдиного податку».

50. У статті 298:

1) у пункті 298.1: у підпункті 298.1.2: в абзаці першому слова «виписано свідоцтво платника єдиного податку» замінити словами «відбулася державна реєстрація»;

друге речення підпункту 298.1.5 викласти в такій редакції: «При цьому у платника єдиного податку третьої - шостої груп, який є платником податку на додану вартість, анулюється реєстрація платника податку на додану вартість у порядку, встановленому цим Кодексом, у разі обрання ним першої або другої групи чи ставки єдиного податку, встановленої для третьої - шостої груп, яка включає податок на додану вартість до складу єдиного податку»;

2) у пункті 298.2: у підпункті 298.2.2 слова «(за умови відсутності непогашених податкових зобов'язань чи податкового боргу з єдиного податку та/або інших податків і зборів, які платники єдиного податку сплачують відповідно до цієї глави)» виключити;

у підпункті 298.2.3: у підпункті 7 слова «не зазначених у свідоцтві платника єдиного податку - фізичної особи - підприємця» замінити словами «не зазначених у реєстрі платників єдиного податку»;

підпункт 8 викласти в такій редакції:

«8) у разі наявності податкового боргу на кожне перше число місяця про-

тягом двох послідовних кварталів - в останній день другого із двох послідовних кварталів»;

3) у підпункті 1 пункту 298.3 слова «(ідентифікаційний номер)» виключити.

51. Статтю 299 викласти у такій редакції:

«Стаття 299. Порядок реєстрації та анулювання реєстрації платників єдиного податку

299.1. Реєстрація суб'єкта господарювання як платника єдиного податку здійснюється шляхом внесення відповідних записів до реєстру платників єдиного податку.

299.2. Центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізує державну податкову і митну політику, веде реєстр платників єдиного податку, в якому міститься інформація про осіб, зареєстрованих платниками єдиного податку.

299.3. У разі відсутності визначених цим Кодексом підстав для відмови у реєстрації суб'єкта господарювання як платника єдиного податку контролюючий орган зобов'язаний протягом двох робочих днів від дати надходження заяви щодо переходу на спрощену систему оподаткування зареєструвати таку особу платником єдиного податку.

299.4. У випадках, передбачених підпунктом 298.1.2 пункту 298.1 статті 298 цього Кодексу, контролюючий орган, у разі відсутності визначених цим Кодексом підстав для відмови, здійснює реєстрацію суб'єкта господарювання як платника єдиного податку з дати, визначеної відповідно до зазначеного підпункту, протягом двох робочих днів з дати отримання контролюючим органом заяви щодо обрання спрощеної системи оподаткування або отримання цим органом від державного реєстратора електронної копії заяви, виготовленої шляхом сканування, одночасно з відомостями з реєстраційної картки на проведення державної реєстрації юридичної особи або фізичної особи підприємця, якщо така заява додана до реєстраційної картки.

299.5. У разі відмови у реєстрації платника єдиного податку контролюючий орган зобов'язаний надати протягом двох робочих днів з дня подання суб'єктом господарювання відповідної заяви письмову вмотивовану відмову, яка може бути оскаржена суб'єктом господарювання у встановленому порядку.

299.6. Підставами для прийняття контролюючим органом рішення про відмову у реєстрації суб'єкта господарювання як платника єдиного податку є виключно:

1) невідповідність такого суб'єкта вимогам, встановленим статтею 291 цього Кодексу;

2) наявність у суб'єкта господарювання, який утворюється у результаті реорганізації (крім перетворення) будь-якого платника податку, непогашених податкових зобов'язань чи податкового боргу, що виникли до такої реорганізації;

3) недотримання таким суб'єктом вимог, встановлених підпунктом 298.1.4 пункту 298.1 статті 298 цього Кодексу.

299.7. До реєстру платників єдиного податку вносяться такі відомості про платника єдиного податку:

1) найменування суб'єкта господарювання, код згідно з ЄДРПОУ (для юридичної особи) або прізвище, ім'я, по батькові фізичної особи - підприємця, реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорта (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання в установленому

порядку відмовилися від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків і мають відповідну відмітку у паспорті);

2) податкова адреса суб'єкта господарювання;

3) місце провадження господарської діяльності;

4) обрані фізичною особою - підприємцем першої та другої груп види господарської діяльності;

5) ставка єдиного податку та група платника податку;

6) дата (період) обрання або переходу на спрощену систему оподаткування;

7) дата реєстрації;

8) види господарської діяльності першої та другої груп;

9) дата анулювання реєстрації.

299.8. У разі зміни відомостей, передбачених підпунктами 1-5 пункту 299.7 цієї статті, вносяться зміни до реєстру платників єдиного податку в день подання платником відповідної заяви.

299.9. За бажанням зареєстрований платник єдиного податку може безоплатно та безумовно отримати витяг з реєстру платників єдиного податку. Строк надання витягу не повинен перевищувати одного робочого дня з дня надходження запиту. Витяг діє до внесення змін до реєстру.

Форма запиту про отримання витягу та витягу з реєстру платників єдиного податку затверджується центральним органом виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізує державну податкову і митну політику.

299.10. Реєстрація платником єдиного податку є безстроковою та може бути анульована шляхом виключення з реєстру платників єдиного податку за рішенням контролюючого органу у разі:

1) подання платником податку заяви щодо відмови від застосування спрощеної системи оподаткування у зв'язку з переходом на сплату інших податків і зборів, визначених цим Кодексом, - в останній день календарного кварталу, в якому подано таку заяву;

2) припинення юридичної особи (крім перетворення) або припинення підприємницької діяльності фізичною особою - підприємцем відповідно до закону - в день отримання відповідним контролюючим органом від державного реєстратора повідомлення про проведення державної реєстрації такого припинення;

3) у випадках, визначених підпунктом 298.2.3 пункту 298.2 статті 298 цього Кодексу.

299.11. У разі виявлення відповідним контролюючим органом під час проведення перевірок порушень платником єдиного податку вимог, встановлених цією главою, анулювання реєстрації платника єдиного податку проводиться за рішенням такого органу, прийнятим на підставі акта перевірки, з першого числа місяця, наступного за кварталом, в якому допущено порушення. У такому випадку суб'єкт господарювання має право обрати

або перейти на спрощену систему оподаткування після закінчення чотирьох послідовних кварталів з моменту прийняття рішення контролюючим органом.

299.12. Погашення податкового боргу після анулювання реєстрації платника єдиного податку здійснюється у порядку, встановленому главою 9 розділу II цього Кодексу.

299.13. З метою постійного забезпечення органів державної влади, органів місцевого самоврядування, юридичних та фізичних осіб інформацією центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалі-

зує державну податкову і митну політику, щоденно оприлюднює для безоплатного та вільного доступу на єдиному державному реєстраційному веб-порталі юридичних осіб та фізичних осіб - підприємців та власному офіційному веб-сайті такі дані з реєстру платників єдиного податку:

податковий номер (для юридичної особи);

найменування для юридичної особи або прізвище, ім'я, по батькові для фізичної особи;

дату (період) обрання або переходу на спрощену систему оподаткування;

ставку єдиного податку;

групу платника податку;

види господарської діяльності першої та другої груп;

дату виключення з реєстру платників єдиного податку».

52. В абзаці четвертому пункту 349.1 статті 349 слова «головні відділи» замінити словами «управління, головні відділи».

53. У розділі XX «Перехідні положення»:

1) підрозділ 2 доповнити пунктом 25<sup>1</sup> такого змісту:

«25<sup>1</sup>. Відновити з 1 грудня 2013 року до 1 січня 2015 року дію пункту 25 цього підрозділу»;

2) у підрозділі 4:

пункт 4 виключити;

абзац другий пункту 31 викласти в такій редакції:

«При визначенні прибутків/збитків у порядку, визначеному пунктами 153.8 і 153.9 статті 153 цього Кодексу, витрати, понесені (нараховані) платниками податків при придбанні цінних паперів, деривативів, корпоративних прав, випущених в іншій, ніж цінні папери, формі до 1 січня 2013 року, враховуються при їх подальшому відчуженні в повному обсязі на підставі первинних документів, що підтверджують здійснення витрат»;

3) підрозділ 5 доповнити пунктом 4<sup>1</sup> такого змісту:

«4<sup>1</sup>. Відновити з 1 грудня 2013 року до 1 січня 2015 року дію пункту 4 цього підрозділу»;

4) у підрозділі 10:

у пункті 14:

цифри «2014» замінити цифрами «2016»;

доповнити пунктом 22 такого змісту:

«22. Єдиний державний реєстраційний веб-портал юридичних осіб та фізичних осіб - підприємців створюється відповідно до закону. До створення цього веб-порталу інформація з реєстрів про взяття суб'єктів господарювання на облік як платників податків і зборів, їх реєстрацію як платників податку на додану вартість (у тому числі як суб'єктів спеціального режиму оподаткування) та єдиного податку оприлюднюються на офіційному веб-сайті центрального органу виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізує державну податкову і митну політику, згідно з вимогами, встановленими цим Кодексом».

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 2014 року, крім пункту 5 (щодо змін до статті 39), підпунктів 1 та 3 пункту 53 (щодо змін до розділу XX «Перехідні положення» Податкового кодексу України) розділу I цього Закону, які набирають чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

2. Пункт 5 розділу I Закону України «Про внесення змін до Податкового кодексу України щодо реєстрації осіб як платників податків» від 5 вересня 2013 року № 443-VII виключити.

Президент України

**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,

24 жовтня 2013 року.

№ 657-VII.



Прокуратура Рівненської області разом із працівниками міліції встановлює осіб, причетних до самовільної вирубки дерев в унікальному «Тунелі кохання», що біля селища Клевань Рівненського району, *повідомляє наш власкор Олександра Юркова*



У містечку Кам'янка, що на Черкащині, завершився міжнародний дитячий музичний конкурс пам'яті Петра ЧАЙКОВСЬКОГО, *інформує наш власкор Лідія Титаренко*

ВІСТІ З ДНІПРОПЕТРОВЩИНИ

Немає тепла — скаржетеся Колеснікову!

Аналіз звернень жителів Дніпропетровщини з питань ЖКГ на «гарячу лінію» голови ОДА Дмитра Колеснікова було покладено в основу плану підготовки до опалювального сезону. Таку заяву на сесії облради зробив заступник голови ОДА Олексій Бурік.

За словами чиновника, ці звернення допомогли комунальникам підготуватися до опалювального сезону, оперативно виявляти недоліки в системах теплопостачання, а в процесі підключення тепла протягом доби розв'язувати проблеми, що виникали. В ОДА відзначають, що

за минулий місяць на «гарячу лінію» звернулося 565 громадян. І нібито 93 відсотки проблемних питань уже вирішено.

Проте кореспондентів «Голосу України» продовжують надходити повідомлення про те, що перебої з подачею тепла в регіоні є. Не скрізь воно є навіть у центральних районах обласного центру. Або громадяни не довіряють владі й не звертаються до голови, або їх заяви в позитивній статистиці чомусь не враховано. Та й сам автор писав цей матеріал у квартирі з холодними батареями — в Бабушкінському районі Дніпропетровська.

Спорудили міст за 800 тисяч

Новий понтонний міст через річку Інгулець

було відкрито 9 листопада в Кривому Розі (**на знімку**). Він дасть змогу трьом тисячам жителів селища Мотронівка безпечно і комфортно діставатися до міста, де вони здебільшого працюють і навчаються. Старий понтонний міст перебував в аварійному стані, його постійно зривало — особливо під час весняних повеней.

Будували новий міст, вартість якого становить майже вісімсот тисяч гривень, разом з Південним ГЗКом. Це стало одним з етапів виконання програми «Місто без окраїн».

«Під час будівництва використовували винятково вітчизняні будівельні матеріали, на міст дали гарантію на п'ятдесят років. Ми контролюватимемо його якість, — пообіцяв під час відкрит-



тя віце-прем'єр-міністр України Олександр Вілкул. — У разі виникнення будь-яких проблем

підприємство, яке будувало міст, проводитиме роботи за власний кошт».

Володимир РИБАЛЬЧЕНКО.

Фото ДФ Інституту Горшеніна.

Потрапити до дитсадка зручно через Інтернет

*В Олександрії на Кіровоградщині батьки можуть самостійно зареєструвати своїх дітей у будь-який садочок міста. Треба лише зайти на портал управління освіти, молоді та спорту міськради або на сайт відповідного навчального закладу.*

На порталі є вкладка «Електронна реєстрація до ДНЗ». У ній або на сайті будь-якого обрано-

го дошкільного навчального закладу необхідно заповнити анкету з обов'язковими даними

про дитину та одного з батьків.

Проте черга є і в разі використання такого прогресивного методу, тож його організатори попереджають про необхідність обов'язкового підтвердження своєї електронної черги кожні шість місяців, аж до моменту зарахування дитини в заклад.

Петро МЕЛЬНИК.

Родині вручили ключі від будинку

*У багатодітної родини Долгових із селища Щотове міста Антрацита з'явився новий просторий будинок. Його придбання ініціювали голова облдержадміністрації Володимир Пристюк і народний депутат України Ян Табачник.*

Михайло Долгов сам виховує вісьмох дітей. Його дружина померла понад два роки тому, але наскільки б тяжко не доводилося батькові, жод-

ної дитини на виховання до державних соціальних закладів він не віддав.

Місцева й обласна влада не залишають родину без уваги. Крім то-

го, Долговим надають шефську допомогу одна із шахт міста і два магазини.

До новосілля шефи приготували свої подарунки — пральну машинку і холодильник. Володимир Пристюк вручив дітям комп'ютер, обговорив з ними плани на майбутнє, а з їхнім батьком Михайлом Долговим поговорив про нагальні проблеми.

Алла АНТИПОВА.

ФОТОФАКТ

*У Кузнецовську 32 працівники Рівненської АЕС отримали ключі від квартири у новому будинку поліпшеного планування. Підприємство видало всім новоселам безвідсоткові позики на термін до двадцяти років.*

*На знімку: став новоселом і молодий спеціаліст Євгеній Белоущенко, який працює інженером служби забезпечення якості.*

Фото Надії ТИМОФЕЄНКО.



Фавориткою на ярмарку стала картопля

*На ярмарку, що відбувся минулої суботи на чотирьох майданчиках у Тернополі, було продуктове розмаїття, але фавориткою стала картопля. Її по 3,3 грн. за кілограм розкуповували вміть. Другою за популярністю була капуста — саме сезон закващування. Її продавали по 1—1,3 грн. за кілограм. Черги стояли і за борошном. Особливо ходовими були мішечки по 5 і 10 кілограмів.*

— Я вже четвертий купую, — хвалиться 85-літня Віра Петрівна. — 20 кілограмів вистачить і на вареники, і на пиріжки, коли прийдуть у гості правнуки, а їх у мене троє.

Великий попит був і на цукор, але його на усіх чотирьох майданчиках мало кому пощастило знайти. Мабуть, сільгос-

пвиробники притримують його, сподіваючись на вищі ціни: цукрових буряків цього літа на Тернопільщині посіяли дуже мало, тож сподівання аграріїв не безпідставні.

Ярмарки в обласному і районних центрах відбуваються часто. Торгувати аграрна область має чим. Ярмарків з нетерпінням

чекають пенсіонери, малозабезпечені, багатодітні сім'ї, адже ціни тут в середньому на 10—20 відсотків нижчі від магазинних і базарних.

Традиційно на кожному ярмарку представники влади вручають безплатні продуктові набори інвалідам та малозабезпеченим. Цього разу їх отримали члени громадської організації жінок-інвалідів «Дона», товариства глухих, вдови чорнобильців.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Тернопільська область.

КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

У календарі буде річниця кавоваріння

Такі дати планують додати до святково-фестивальних заходів у Кам'янці-Подільському. І не тільки ці. Під час круглого столу міська влада та представники готельно-туристичного бізнесу розробили план масштабних заходів на наступний рік.

Новинками можуть стати фестивалі «Подільський коровай», проведення заходів до 231-ї річниці повітроплавання та 333-ї річниці кавоваріння в місті, історичний квест, веломарафон та конкурс фотографів, турнір серед лучників.

Ірина КОЗАК.

Хмельницька область.

Забивати одних, щоб годувати інших

Зневірившись у розв'язанні проблеми на місцевому рівні, директор Миколаївського зоопарку Володимир Топчій через «Facebook» звернувся до Миколи Азарова. На особистій сторінці Прем'єр-міністра він написав: «Миколо Яновичу! З 11 листопада тварин Миколаївського зоопарку годувати нема чим! У казначействі зависло 450 тис. гривень. Поста-чальники більше у борг не дають. Допомогти ніхто не може. Видав наказ: з понеділка забивати одних,

щоб годувати інших. Директор зоопарку Володимир Топчій».

Проблема виникла не сьогодні, проте влітку, коли зоопарк має гарний виторг від квитків, обходилися

ЦИФРА

**1 млрд. грн. надійде на модернізацію міжнародного аеропорту «Львів». Відповідне рішення ухвалив Кабінет Міністрів України. Кошти буде залучено з різних джерел, у тому числі й під державні гарантії.**

**Програма передбачає також реконструкцію і ремонт туристичної, транспортної та спортивної інфраструктур, щоб створити умови для отримання права на проведення зимових Олімпійських ігор у Карпатах у 2022 році.**

Богдан КУШНІР.  
Львівська область.

власними сили. Нині відвідуваність знизилася, і грошей немає ні на корми, ні на оплату «комуналки», уже погрожують відключити газ.

Ірина НЕЖИГАЙ.

Миколаїв.

Майстер-класи з малоінвазивної хірургії

Міжнародна науково-практична конференція «Малоінвазивні технології в хірургії органів грудної і черепної порожнини» відбулася в Донецьку.

За словами директора Інституту невідкладної і відновної хірургії імені В. К. Гусака Владислава Гриня, такі наукові форуми дають змогу обмінюватися досвідом та підвищувати кваліфікацію великої кількості фахівців: «Ми показали учасникам конференції шість найскладніших операцій, колеги змогли подивитися, поставити питання, отримати необхідні консультації».

Майстер-класи проводили з відеотрансляцією із клініки, де успішно освоїли нові методи оперативного втручання. Малоінвазивна хірургія мінімізує втручання в організм і травмування тканин, операції легко переносяться пацієнтами, а процес одужання пришвидшується.

Ліна КУЩ.  
Донецька область.



## До Дня української писемності та мови

### Країна перевірила себе на грамотність та єдність

Учора під гаслом «Творити величне просто — разом! Твори хвилю єдності!» відбувся Всеукраїнський диктант національної єдності. Це — унікальна акція, яку Національна радіокомпанія України започаткувала ще 2000-го. Відтоді щороку всі охочі можуть взяти участь у написанні радіодиктанту та з'ясувати, наскільки добре знають рідну мову. Цьогорічний диктант провів доцент Київського університету ім. Б. Грінченка, автор

шкільних підручників з української мови та літератури Олександр Авраменко. Ті, хто напише його без помилок, будуть відзначені призами.

**На знімку: у прес-центрі Національної радіокомпанії України диктант писали, зокрема, прес-секретар УПЦ МП Григорій Коваленко, перший заступник генерального директора НРКУ Анатолій Табаченко та журналіст телеканалу «1+1» Тетяна Коваленко.**

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.



### Дебати у вишиванках

У Чернігові відбулися дебати у вишиванках. Студенти Чернігівського національного педагогічного університету ім. Т. Шевченка, учні педагогічного ліцею, співробітники бібліотеки ім. М. Коцюбинського та прихильники рідної мови, вдягнувши національні костюми, декламували вірші Кобзаря та інших поетів, переглянули фільм «За рідну мову». Бібліотека організувала книжкову виставку «Мова прекрасна моя, не мовчи». Захід було присвячено Дню української писемності та мови.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.

Фото Віктора КОШМАЛА.

### Віче пам'яті і скорботи

10 листопада у Луцьку урочисто відкрито реконструйований пам'ятний знак жертвам політичних репресій, воєн і депортацій етнічних українців з території Холмщини, Підляшшя, Надсяння, Лемківщини і Західної Бойківщини. Встановлений ще 2002 року, після розбудови він став справжнім меморіальним комплексом. З цієї нагоди тут відбулося віче пам'яті і скорботи.

На врочище відкриття оновленого пам'ятного знаку прийшло близько 300 осіб. Переважно — це вихідці з Холмщини, Підляшшя та інших територій сучасної Польщі, де проживали етнічні українці. Серед присутніх також були їх діти, внуки, правнуки, представники обласної і міської влади, громадських організацій.

— Наближається 100-та річниця початку Першої світової війни, під час якої відбулася перша депортація етнічних українців з Холмщини і Підляшшя. У той час їх було вивезено понад 300 тисяч, 100 тисяч із них не повернулися на рідну землю, — повідомив голова Волинської обласної організації ветеранського громадсько-культурного товариства «Холмщина», заслужений працівник культури України Микола Онуфрійчук. — Незабаром й інший трагічний ювілей: 70-річчя brutальної депортації етнічних українців з Холмщини, Підляшшя, Надсяння, Лемківщини, Західної Бойківщини (у 1944—1946, 1948, 1951 роках — до Радянського Союзу, а 1947-го — на північно-західні землі Польщі).

Під час цих депортацій найзахідніша гілка

українців зазнала величезних людських, моральних і матеріальних втрат. Про це на віче говорили вихідці з Холмщини Ніна Клишчук, Марія Мельник-Хоменко, народний депутат України Євген Мельник (мати якого теж з Холмщини), перший заступник Луцького міського голови Святослав Кравчук, заступник голови облдержадміністрації Станіслав Юшик.

У меморіальному комплексі пам'яті жертв політичних репресій, воєн і депортацій українців встановлено чотири гранітні стели. На них викарбувано назви 213 українських сіл Холмщини, Підляшшя, Лемківщини, Надсяння і Західної Бойківщини, які в 1942—1944 роках зазнали нападів з боку відділень Армії Крайової, Батальйонів Хлопських та інших польських збройних формувань. Йдеться про тисячі безвинно убитих. Лише в Сягрині 10 березня 1944-го від рук бойовиків Армії Крайової і Батальйонів Хлопських загинуло близько 800 осіб, 70 відсотків із них — жінки, діти, люди похилого віку.

Микола ЯКИМЕНКО. Волинська область.

### Моніторинг знань закінчився скандалом

Сьогодні у всіх школах країни для учнів 5-х та 10-х класів стартує моніторинг якості загальної середньої освіти, який проводитиме профільне міністерство спільно з Національною академією педагогічних наук. Як повідомляв «Голос України», цю ідею вже котрий день активно критикують політики та громадські діячі. Зокрема, учора під час прес-конференції Голова Комітету Верховної Ради з питань науки і освіти Лілія Гриневич відверто заявила, що на її

думку, мета моніторингу — прикрити низьку якість освіти в Україні і заробити гроші на батьках. Свою позицію політик пояснила тим, що збірники для проведення моніторингу потрібно купувати. «Комплект завдань для учнів 5-х класів стане сімейному бюджету щонайменше у 35 грн., а для учнів 10-х класів — близько 94 грн. Навіть якщо їх придбають тільки для половини дітей, то кишені батьків спорожніють на понад 18 мільйонів гривень», —

нагадала голова комітету. Під питанням і об'єктивність акції, адже проводитимуть її силами вчителів, які, природно, не зацікавлені в низьких результатах. Водночас політики та освітяни переконані, що зрізи знань необхідні — це невід'ємна частина навчального процесу. Питання лише в тому, що для цього в нас є спеціалізований заклад — Український центр оцінювання якості освіти, про який чиновники МОНу чомусь забули.

Вл. інф.

### Назвали кращі книги року

У Житомирській обласній універсальній науковій бібліотеці імені Олега Ольжича урочисто відзначено переможців обласного щорічного конкурсу «Краща книга року». На розгляд оргкомітету автори та видав-

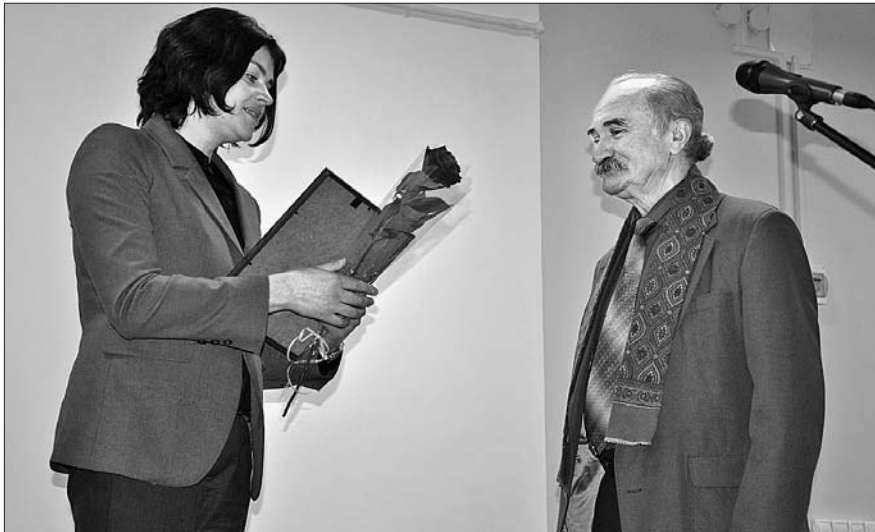
ництва представили 32 видання.

Вітаючи лауреатів, перший заступник голови облради Володимир Арешонков і заступник голови ОДА Ярослав Долгих підкреслили, що попри стрімке поширен-

ня Інтернету, інші досягнення науки і техніки, книга як паперовий носій інформації не втрачає популярності, тому місцева влада й надалі підтримуватиме літераторів.

Олексій КАВУН.

Фото Катерини ТАРАНОВСЬКОЇ.



Директор департаменту інформаційної діяльності та комунікацій з громадськістю ОДА Ірина Басова вітає з нагородою Володимира Савченка, якого відзначено за трилогію «Фрески пам'яті» в номінації «Особистість і доба».

### НАМ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО...

#### ...запорізькі якорі родом із Сибіру?

«Голос України» на початку липня вже розповідав, що запорізькими підводними археологами піднято з дна Дніпра, поряд з Хортицею, 21 якорь. Найімовірніше вони належали суднам майже знищеної 1739 року льодоходом Дніпровської флотилії російських військ. Ще одним підтвердженням цієї версії стали реставраційні роботи, які здійснюють фахівці Національного заповідника «Хортиця». Сьогодні оброблено вже 16 якорів, і найцінніше тут те, що під час очистки металевих поверхонь від сполук іржі та піску, вдалося зберегти клейма на якорях. Вони належать ладозьким, уральським та навіть сибірським майстрам. Щоб остаточно впевнитися в походженні знахідок, науковці збираються спільно із сумським Інститутом прикладної фізики провести спектральний аналіз металу. Адже перша версія фахівців (відразу після підняття металевих конструкцій з дна ріки), що якорі було виготовлено майстрами в межах України. Тому саме спектральний аналіз чітко вкаже на походження металу і технологію його виготовлення. І або підтвердить те, про що розповідають клейма, або доведеться шукати, як вони з'явилися в Україні.

Леонід СОСНИЦЬКИЙ.

Запорізька область.

#### ...орла з дерева

#### знімали рятувальники

Днями в Кременчуці бійці місцевої частини ДСНС зняли з дерева великого хижого птаха. Про те, що він застряг у густій кроні майже на верхівці пірамідальної тополі поблизу першої міськклікарні, рятувальників повідомили місцеві мешканці. Знімати його звітти довелося за допомогою пожежної автодрабини.

Як з'ясувалося, то був орел, до лап якого кріпилися клеймо та мотузка. Отже, він мав господаря і, певно, втік від нього. Зазначимо, що у природних умовах ці птахи привичаєні до висоти, свої гнізда вони облаштовують саме на високих деревах і кручах. Власника орла через кілька годин також розшукали, птаха йому повернули.

Василь НЕЙЖМАК.

Полтавська область.

#### ...пріоритети —

#### для проектів громад

На Рівненщині оголошено обласний конкурс проектів розвитку територіальних громад на наступний рік. Тож саме зараз громади визначаються, у розв'язанні якої проблеми насамперед потрібно вкласти кошти. Адже реалізація проектів проводиться на умовах співфінансування з бюджетів районної, сільської та обласної рад. Внесок громади має бути не менш як 30 відсотків від вартості проекту. Конкурсна рада визначила, що наступного року 50 тисяч гривень — це максимальна сума, яку можна отримати з обласного бюджету на реалізацію проекту. Серед пріоритетних напрямів проектів — розвиток підприємництва, туризму, енерго- та ресурсозбереження, удосконалення механізмів охорони довкілля, організація ефективної системи надання соціальних послуг населенню, реформування житлово-комунального господарства та благоустрій населених пунктів.

Як повідомив голова Рівненської обласної ради Юрій Кічатий, нинішнього року для співфінансування проектів територіальних громад, що перемогли в конкурсі, з обласного бюджету виділено близько мільйона гривень.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.





**5 листопада.** Президент України Віктор Янукович узяв участь у пленарному засіданні Ради вітчизняних та іноземних інвесторів на тему «Інвестиції у розвиток економіки та соціальної сфери в умовах дії зони вільної торгівлі з Європейським Союзом».



**4 листопада.** Арсеній Яценюк, Віталій Ковальчук, Олександр Єфремов під час засідання погоджувальної ради, на якому, зокрема, цього пленарного тижня було заплановано до розгляду 121 питання.



**6 листопада.** Голова Верховної Ради України Володимир Рибак, Прем'єр-міністр України Микола Азаров, голови Київських МДА Олександр Попов та ОДА Анатолій Присяжнюк поклали квіти до могили Невідомого солдата з нагоди 70-ї річниці визволення Києва від фашистських загарбників.



**7 листопада.** Київ. Художник Юрій Пацан та поетеса Ірина Бабак на виставці робіт «Душі людської глибина», присвяченій Міжнародному Дню інвалідів.

**8 листопада.** Керівники моніторингової місії Європарламенту Пет Кокс та Олександр Квасьнівський, керівник апарату Верховної Ради України Валентин Зайчук під час пленарного засідання Верховної Ради України, на якому, зокрема, було створено робочу групу на пропорційній основі, яка напрацює компромісний варіант законопроекту щодо лікування засуджених за кордоном.



**9 листопада.** у Львівському палаці мистецтв відкрився 17-й Міжнародний осінній салон «Високий Замок».



**10 листопада.** Харків. Міжнародні змагання кінологічних розрахунків волонтерів з Росії, України та Туреччини.



## Ринок парникових газів може зникнути

Учора у Варшаві розпочав роботу найважливіший міжнародний форум, присвячений світовій кліматичній політиці — XIX Сесія Конференції сторін Рамкової конференції Об'єднаних Націй у справі змін клімату (UNFCCC-COP19), яка триватиме до 22 листопада. Паралельно відбуватиметься IX Зустріч Сторін Кіотського протоколу (CMP-9).

Головна тема переговорів — зміни клімату та можливості обмеження їх наслідків. Однак жодних конкретних рішень у Варшаві прийнято не буде.

**Конференція лише започаткує переговори навколо нової угоди щодо викидів парникових газів, яку планується підписати 2015 року у Парижі. У центрі уваги буде, зокрема, й нова філософія функціонування ринку квот на шкідливі викиди.**

Головною ідеєю, яку просуває Єврокомісія, є реформування євросоюзівського ринку емісії шляхом поступового припинення продажу квот на викиди парникових газів іншим країнам аж до повного усунення торгівлі квотами з ринку. Знаковим стало прийняте напередодні Варшавської кон-

ференції послами країн—членів ЄС рішення підтримати пропозицію Єврокомісії «заморозити» продаж частини дозволів на емісію CO<sub>2</sub>. Обґрунтовують це тим, що призупинення торгів квотами забезпечить підвищення їх ціни та спонукатиме фірми до здійснення так званих зелених інвестицій. З такою філософією погодилась абсолютна більшість країн—членів ЄС, за винятком Кіпру і Польщі.

Зокрема, як твердить журнал «Пулс бізнесу», завдяки тому, що квоти все ще продають, польським фірмам вдалося зекономити близько півмільярда євро на їх закупівлі. Однак, при значному тискові з боку кількох провідних країн—членів ЄС, запровадження нововведень є питанням часу. У ЄК розраховують, що їх буде введено у дію на початку 2014 року.

**Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.**  
Варшава.

## Закарпаття мріє про автобан



Угорщина — надійний партнер України на шляху до ЄС. Про це заявив Державний секретар Міністерства закордонних справ Угорської Республіки Жолт Неймет (на знімку праворуч) під час зустрічі з головою Закарпатської ОДА Олександром Лединою (на знімку), що відбулася днями в Ужгороді.

Угорський високопосадовець запевнив, що євроінтеграційні кроки України виведуть на новий рівень і відносини з прикордонним Закарпаттям. Жолт Неймет звернув увагу й на кілька важливих регіональних питань. Зокрема, щодо приведення в належний стан обласного архіву, де зберігаються унікальні історичні документи, розбудови прикордонної інфраструктури, будівництва доріг.

«Цього року на реконструкцію архіву виділено п'ять мільйонів гривень. Наступного — плануємо майже вісім. За ці кошти будуть створені умови, які дадуть можливість регулювати вологість та

температуру у приміщеннях архіву, — розповів Олександр Ледида. — Стосовно будівництва автобана, який угорська сторона вже проклала до кордону із нашим регіоном, повірте, Закарпаття зацікавлене у ньому чи не найбільше. Адже такий потужний інфраструктурний проект додасть динаміки розвитку нашого регіону. Тому на зустрічах з керівництвом країни я неодноразово порушував питання будівництва сучасного автобана в об'їзд Берегового та Мукачєвого.

**Василь НИТКА.**

Ужгород.

Фото надане прес-центром облдержадміністрації.

### ПЛАНЕТА

Німеччина проголосить «сланцевий мораторій»

Німеччина не повинна розпочинати видобування сланцевого газу за допомогою так званого гідравлічного фрекінгу. Такого висновку дійшла робоча група з екології під час парламентських коаліційних переговорів християнських партій ХДС/ХСС та соціал-демократів. Експерти вважають, що ця технологія пов'язана з непрогнозованими екологічними ризиками.

**Партії, які мають намір утворити в Німеччині правлячу коаліцію, прагнуть ввести мораторій на добування сланцевого газу з глибоких пластів, під час якого в надра землі під великим тиском закачується розчин отруйних хімікатів.**

Принаймні до тих пір, доки не оприлюднять достатні наукові висновки і всі ризики для здоров'я та довкілля не будуть оцінені і мінімізовані. Як альтернативу експерти двох найбільших німецьких партій пропонують подальшу розбудову вітряної та сонячної енергетики.

Прикметно, що пропозиція про введення «сланцевого мораторію» ухвалена на тлі потужної кампанії за фрекінг, розгорнутої в країні промисловим лобі.

**Віктор ТИМЧЕНКО.**  
Берлін.

## Смертоносний тайфун наближається до Китаю

У філіппінському місті Таклобан близько десяти тисяч осіб загинули через тайфун «Хайян». Такі приблизні цифри вчора оприлюднила «Бі-бі-сі», в інших містах країни рахують жертв іде на сотні. Тайфун «Хайян» — найсильніший з тих, які траплялися пережити Філіппінам. Таклобан одним з перших постав на його шляху: швидкість вітру перевищувала 300 км/год, а хвилі сягали двометрової висоти.

Тепер місто з населенням 220 тисяч осіб буквально стерте з лиця землі. У центральній частині зруйновано 80 відсотків капітальних будов, не кажучи вже про хатини на околицях.

На щастя, смуга місцевого аеропорту збереглася, і влада доправляє таклобанцям продукти й медикаменти повітрям. Люди штурмують пункти, де роздають гуманітарну допомогу. Вій-

ськовим ледь вдається налагодити порядок.

Слідом за Філіппінами від «Хайяна» потерпів В'єтнам. Хоча біля його берегів тайфун класифікували вже як шторм першої категорії. Швидкість вітру в туристичному районі бухти Халонг сягала 140 км/год (на знімку). З районів ризику країни евакуювали близько 600 тисяч осіб; щонайменше шість осіб загинули. Сусідній Китай видав попередження про небезпеку тайфуну на такий популярний у туристів острові Хайнань, у провінції Гуандун і Гуансі-Чжуанському автономному районі.

Фото  
Xinhua/УкрІнформ.





### Щастя не в грошах, а в покупках

Мерилін Монро

ТІЛЬКИ ПАСПОРТ ТА КОД

# КРЕДИТ ГОТІВКОЮ ДЛЯ ДЕРЖЕЛУЖБОВЦІВ

## Отримай до 100 000 грн вже сьогодні!



**0 800 50 20 30**  
Всі дзвінки у межах України  
зі стаціонарних телефонів безкоштовні  
**www.ideabank.ua**

Без довідки про доходи до 50 000 грн

Максимальний термін кредиту 60 місяців

Перекредитування Твоїх кредитів на кращих умовах

Попереднє рішення по кредиту за 1 хвилину

Різні люди, різні ідеї - один банк





Якщо вірити Мінагропроду, аграрії країни вже зібрали понад 56 мільйонів тонн зерна, зокрема, 22,6 мільйона тонн кукурудзи («ПроАгро»)



X Міжнародна конференція «Овочі та фрукти України-2013» відбудеться 26—27 листопада в Києві («АПК-Інформ: овочі та фрукти»)

# Запізніла сівба — справа ризикована

Хлібороби вже й не знають, вірити агрономічним довідникам чи погоді

## ТЕНДЕНЦІЇ

На більшій частині озимого поля на Вінниччині насіння озимих поклали в ґрунт після того, як минули оптимальні терміни сівби. Як це позначиться на врожайності головного хліба наступного року?

Вийти в поле краще, ніж залишити ниву без насіння

...У неділю, 20 жовтня, на околиці селища Браїлів Жмеринського району, ще збирали цукрові буряки.

— Площа невелика, 30 гектарів, за два-три дні впораємося, — каже Василь Підосичний, головний агроном Моївського цукрозаводу. — Після цього пустимо плоскорізи, проведемо поверхневий обробіток ґрунту і почнемо сіяти озимі.

Під час розмови з головним агрономом «озавався» його мобільний. Вислухавши абонента, Василь Васильович відповів:

«Сіяти! Звичайно, сіяти... Дивіться, які дні стоять намолені. Тепло, як літом, а ви вагаєтеся. Зрештою, це моя думка, а ви можете робити по-своєму. Але як у таку золоту пору можна сидіти склавши руки, не розумію...».

Головний агроном пояснив, що телефонували знайомі з Мурованокуриловецького району. Запитували, як бути з сівбою озимих. Оптимальні строки минули, але температурний режим цілком прийнятний для того, щоб не тільки посіяти, а й встигнути отримати сходи.

— Колись і я був у такій ситуації, — продовжує співрозмовник. — Прийшов у господарство агрономом з дипломом інсти-



туту. У вересні так задощило, що здавалося, небо прорвалося. А потім випогодилося. Ґрунт підсох. Книжка пише, що пізно сіяти, а дні стоять, як оце нині в жовтні. Чухаю потилицю, не знаю, як бути — вірити книжці, чи погоді? Мій попередник, агроном з досвідом, але без вищої освіти, порадив, як оце я нині, чимшвидше давати команду механізаторам сіяти. Логіка його поради зводилася до того, що навіть якщо так станеться, що не всі озимі наберуть силу, то навесні їх можна буде підживити добривами і врятувати ситуацію. Це краще, ніж залишити поле без насіння. Відтоді керуюся мудрою настановою досвідченого

агронома. Жодного разу в таких випадках не прогадав. Якогось року сіяли навіть сьомого листопада. Все одно мали гарний урожай. Якщо тільки є оптимальні температури повітря, не треба нітрохи вагатися. Вегетація припиняється за температури п'ять градусів тепла. А в нас у жовтні було плюс 12—15, а в деякі дні стовпчик термометра показував навіть 16—17 градусів тепла. Тепло дасть можливість укоренитися рослинам. Якщо вони викинуть тільки по одному листочку, не страшно. Навесні доберуть силу.

Чому ж тоді дехто з фахівців вважає ризикованою справою пізню сівбу озимих?

— Тільки дві тисячі гектарів посіяли пізніше встановлених строків, але ризик все одно залишається, — каже начальник управління агропромислового розвитку Ямпільського району Олександр Савчинський. — Загалом у нас у районі 14 тисяч озимих. Впорали всю площу. Регіон південний, зима може бути малосніжна, якщо рослини не наберуть силу, йди знай, як перезимують.

Такої самої думки дотримується дехто з фахівців інших південних районів краю. Втім, як вдалося з'ясувати, тривогу має викликати не факт пізньої сівби, а порушення сівозмін.

— До запізнення із сівбою призвели не тільки по-

годні умови, — каже завідувач кафедри рослинництва і технологій Вінницького національного аграрного університету, кандидат сільськогосподарських наук Іван Полішук. — Справді, у вересні понад двадцять днів на території області випадали дощі. Не сіяли ще й тому, що не було полів з підходящими попередниками. Сівба по нетипових попередниках завдає більшої шкоди рослинам порівняно з тим, що насіння покладуть у ґрунт пізніше встановлених термінів.

За інформацією співрозмовника, у багатьох господарствах сіють, так би мовити, по чому доведеться, бо насправді орендарі землі не дотримуються науково обґрунтованих сівозмін. Ситуація така критична, що на неї давно б мали звернути увагу в профільному відомстві, наголошує науковець.

Земля — живий організм, її не можна виснажувати нескінченно

— Нині на території області днем з вогнем не знайдете господарства, де б застосовували у сівозміні класичний пар, та навіть про напівпар не йдеться, — продовжує

## ДОВІДКОВО

Озимі культури на полях області посіяно на 410 тисячах гектарів. З них 355 тисяч відведено під озиму пшеницю. Таку само площу відводили під озимину й торік. Тільки тоді останні гектари засівали у середині жовтня. Нинішньої осені, за даними обласного департаменту агропромислового розвитку, роботи завершили в останній день жовтня. Щоправда, у деяких господарствах «клинці» досівали ще й у перші дні листопада.

## СИТУАЦІЯ

Щоб оцінити роботу головного земельного відомства Хмельниччини на місцях, не треба бути знавцем земельної справи. Достатньо завітати до будь-якого відділення і поспілкуватись з тими, хто приходить туди зі своїми проблемами. Люди розповідають, що місяцями не можуть оформити документи. Для того, щоб вдень потрапити на прийом, інколи доводиться ще з опівночі займати черги. Добре, якщо ви — місцевий житель. А якщо треба їхати до райцентру з села?

Навіть кореспонденту доводилося стикатися не з однією скаргою на роботу відомства. Після звернень до начальства, скаржникам вдавалось допомогти і буквально в лічені дні їм оформляли всі папери. Але це не поліпшувало загальну ситуацію. Скарги, прохання та звернення продовжували сипатись на різні гарячі телефонні лінії і у місцеві держадміністрації. Та кардинально змінити стиль і методи роботи земельників нікому не вдалось.

Чому? Невже роками ніхто не прагнув вникнути в роботу цього відомства і навести там лад?

Претензії є у всіх

І раптом — наче вибух: питання про роботу головного управління Держземагентства в області винесено на розгляд колегії облдержадміністрації. Причому багатьох цікавили не так «виробничі показники» управління, а те, що його начальника знято з роботи. Може видатись нелогічним, але саме тоді, коли зауваження та побажання вже вис-

ловлювати нікому, бо старого керівника немає, а новопризначений не відповідає за чужі гріхи, і поспінались претензії та звинувачення з усіх боків.

— Викликає стурбованість напруження у стосунках управління з багатьма органами виконавчої влади, — зізнався заступник голови ОДА Володимир Галишук. — Підтвердженням цього є систематичне надходження до облдержадміністрації листів та повідомлень від райдержадміністрацій про вкрай незадовільний стан роботи окремих районних відділів та управління Держземагентства.

І тут наче відкрилась скринька Пандори. Ізяславська РДА поскаржилась на те, що в районі повільно проводили інвентаризацію земель державної власності, розташованих за межами населених пунктів. Затягнули також із перевіркою графічної документації із землеустрою. А в результаті — ніхто не має точної інформації про реальний стан використання земель державної власності, і нікому неві-

домо, скільки ж є вільних ділянок, котрі можна передати в користування.

Ситуацію можна назвати парадоксальною. Нині буквально до кожної сотки прикута пильна увага тих, хто хотів би нею заволодіти. Поняття «нічийна земля» давно зникло із нашого життя. Але на паперах вона все ще продовжує існувати. Хочеться запитати: для кого і для чого?

Якби ж то в одному районі виявився недолугий керівник, котрий не зумів організувати роботу підлеглих, можна було б це зрозуміти. Але практично скрізь заговорили про недоліки та промахи у роботі відділів.

— У районі з початку року не видано жодного документа про передачу земельних ділянок сільськогосподарського призначення новим власникам. Може, не було охочих? — запитує голова Волочиської райдержадміністрації Ігор Добжанський. — Навряд чи. Бо, скажімо, торік було видано понад чотири сотні документів на право власності на землю. А потім усе застопорилось.

При цьому в багатьох селах землі, які залишились після розпаювання, роками гуляють. Селяни із Бокиївки, Наркевичів,

Вочківців попросили виділити їм такі ділянки, однак отримали в Держагентстві відмову. А чому — так і не зрозуміли. Ось, приміром, один із тамтешніх мешканців попросив наділ під фермерське господарство. Чоловік має і досвід роботи на землі, і відповідну освіту, то кому ж, як не йому, займатись цією справою. Але й він почув від земельників категоричне «ні».

Від такої роботи управління постраждали не тільки окремі особи, чималих збитків зазнав і район. Через те, що вчасно не були впорядковані орендні ставки, тамтешня скарбниця недоотримала понад мільйон гривень. А це для районного бюджету значна й надзвичайно потрібна сума.

Без хабара не обійтись?

Спробуйте здогадатися, чому від чиновника можна отримувати відмову чи затягування справи? Звісно, на думку одразу спаде хабар. І такі здогадки небезпідставно приходили до багатьох клієнтів земельних відділів. В одному з районів міліціонери просто в кабінеті затримали праців-

ника місцевого відділу Держземагентства, який брав п'ять тисяч доларів хабара. З'ясувалось, гроші він попросив лише за те, що мав «посприяти» у погодженні проекту землеустрою на виділення 39 гектарів землі для фермерського господарства. За цим фактом розпочато кримінальне провадження. Але хіба він промовисто не пояснює того, чому люди отримують відмови, коли звертаються із такими питаннями?

## КОМЕНТАР ФАХІВЦЯ

За даними прокуратури області, з початку року до Єдиного реєстру досудових розслідувань внесено відомості про дев'ять кримінальних правопорушень у сфері земельних відносин, чотири провадження спрямовано до суду з обвинувальним актом. Дві третини цих порушень — підrobка офіційних документів, на підставі яких виникли права на землю.

Судами вже задоволено дев'яносто позовів на суму понад десять мільйонів гривень. А за результатами розгляду більш як двох сотень документів реагування попереджено незаконне надання і реально повернуто майже п'ять тисяч гектарів земель вартістю понад сто мільйонів гривень. За порушення земельного законодавства до дисциплінарної відповідальності притягнуто 180 посадовців.



**ІНФОРМАЦІЯ ДО РОЗДУМІВ**  
*За даними досліджень метеорологів, починаючи з 1980 року, середньорічна температура повітря на Вінниччині підвищилася з 6,8 градуса тепла до 9,1 градуса з плюсом. Оптимальні терміни сівби озимих у 80-ті роки минулого століття були у період 5—20 вересня, нині — з 20 вересня по 15 жовтня.*

Іван Поліщук. — Для холдингів, які орендують землю, головне, зрозуміло, бізнесовий інтерес. Але ж земля — це живий організм. Не можна її виснажувати нескінченно. Вважаю, треба запровадити кримінальну відповідальність за неправильне використання сільськогосподарських земель... Як стверджує співрозмовник, найкращими попередниками для озимих є багаторічні та однорічні трави. Багаторічні трави не вирощують, бо у переважній більшості господарств занедбали тваринницьку галузь. Під горох теж відводять невеликі площі. — Нинішньої осені сподівалися на такі попередники під озимі, як соя раннього посіву, соняшник, кукурудза на силос, — уточнює Іван Поліщук. — Але через погодні умови вчасно не вдалося звільнити поля. І тоді агрономи, як мовиться, почали чухати потилиці, як бути далі? Тому й кажу, що сіяти довелося без урахування попередників, навіть по цукрових буряках, про що згадувалося вище. Хоча це нетиповий попередник, як і соняшник, деякі інші культури, після збирання яких кладуть в ґрунт насіння озимих. За прогнозами науковця, пізні терміни сівби озимих нинішньої осені не стануть на зава-

ді отримання високого врожаю. Іван Поліщук стверджує, що навіть на тих ділянках, що їх засівали на початку листопада, рослини увійдуть у зиму в нормальному стані. Нинішній температурний режим сприяє проростанню рослин. Звичайно, сходи будуть у фазі тільки одного листочка, зате коренева система встигне закріпитися. Адже для пізньої сівби агрономи добирають відповідно насіння пізньої стиглості. Перевагою для полів з пізнім посівом є те, що на них буде менше бур'янів. У такий період вони вже знаходяться у пригніченому стані. Спостерігається менше колоній мишовидних гризунів. Коренева система не так піддається ураженню хворобами і випріванню порівняно з рослинами, що проросли раніше і розвивалися у теплі дні жовтня. — **Озимі культури завжди піддаються ризику, — наголошує науковець. — Така їх природа. Ще не знаємо, якою буде зима, від цього теж залежить, як «пересплять» озимі, якою ковром укутає їх природа, буде їм тепло, чи холодно, у якому стані прокинуться навесні... А ризик нинішньої осені, без найменшого сумніву, виправданий.** **Віктор СКРИПНИК.** Вінницька область. **Фото Галини КВІТКИ.**

## Куди виробникові з буряками подітися

Єдина на Івано-Франківщині цукроварня цьогоріч так і не запрацювала



*Якщо глянути на роботу бурякопункту в Городенці, то може здатися, що переробка на єдиному на Івано-Франківщині цукрозаводі йде повним ходом. У буртах припасено десятки тисяч тонн солодких коренів, а вантажівки й досі звозять сировину.* На початку осені й справді були підстави вважати, що підприємство, яке належить потужному агрохолдингу, працюватиме. Готували його до сезону цукрова-ріння 50 постійних працівників та ще зо 250 сезонних. Проводили заміну обладнання. На полях дозрівали буряки, вели мову про хороші врожаї. У жовтні комбайни цукрозаводу в агроформування району почали копати солодкі корені. Складували їх і на тери-

торії бурякопункту, і на полі поруч із ним. Нині перспективу простою цукрозаводу обговорюють у владних кабінетах, серед звичайних людей. Громадські організації збиралися пікетами завадити вивезенню буряків за межі району, на одне із переробних підприємств Тернопільщини. Збурення викликали чутки про те, що працівників цукроварні масово звільняють. Зрештою, керівники заводу офіційно повідомили: сировинної бази для успішного переробного сезону не забезпечено, але запевнили: через вимушений простій колектив не постраждає. Втім, чимало працівників заводу таки звільнено, решту відправлено у бе-

зоплатні відпустки. Люди остерігаються, що не матимуть жодних соціальних виплат на час безробіття. А багатьох із них кілька років тому, коли цукрозавод у Городенці після тривалого простою відновлював роботу, переманили з інших підприємств. Обурюються люди й тим, що потужні машини, які без перестанку курсують вулицями, завдають розбитим місцевим дорогам непоправної шкоди. Водночас районна влада проводить «роботу» із сільгоспвиробниками краю, щоб ті у 2014-му більше площ засіяли цукровими буряками. **Людмила СТРАЖНИК.** Івано-Франківська область. **Фото автора.**

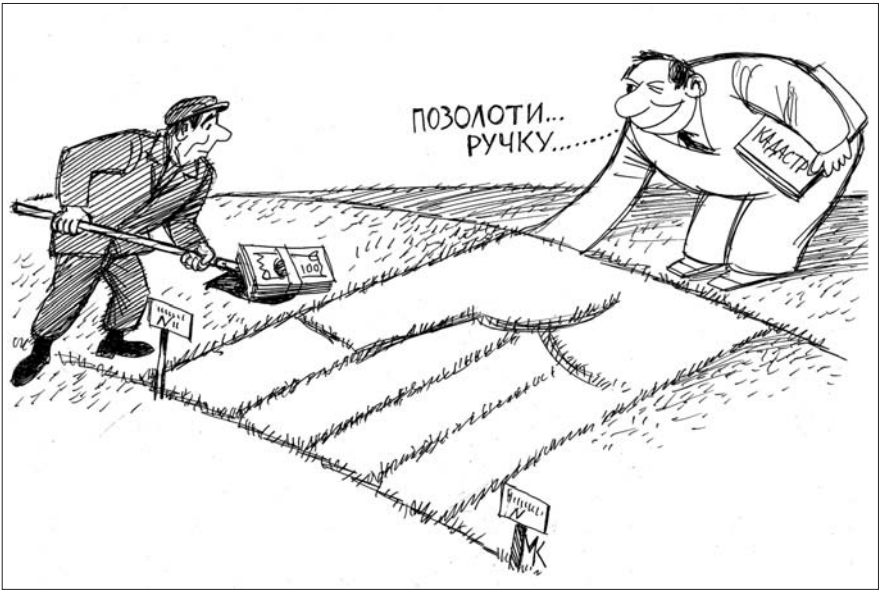
## порушень скарбниця — без грошей

го ж без жодних пояснень. Але навіть там, де людям все-таки вдалось отримати у користування землю, перед ними постала інша перепона — не можуть зареєструвати її, щоб укласти договори оренди. І знову без усяких причин і пояснень. Таке траплялося не тільки з тими, хто має по кілька соток землі, а й з тими, хто працює на тисячах гектарів. Наприклад, у Дунаєвецько-

му районі ще минулої осені закінчився термін оренди півтори тисячі гектарів однією з компаній. Однак нові договори не оформлено досі. Інвестори зі згоди селян обробляють землю без документів і не знають, що зробити, як діяти, аби домогтися їх оформлення. Як не відмова, то помилка

Навіть там, де заявлені документи все-та-

ки вдалося оформити, не обійшлося без проблем. Помилки у земельних документах замучили всіх. Виправлення у паперах, накладання ділянок, порушення при реєстрації договорів оренди водного фонду, затягування термінів розгляду справ — усе це, за інформацією Деражнянської райдержадміністрації, стало візиткою в роботу тамтешнього відділу Держземагентства.



**ФАКТ**  
*Тільки щодо порушень термінів розгляду клопотань про затвердження проектів землеустрою щодо відведення земельних ділянок правоохоронці встановили понад 130 фактів. Не менше питань виникає і під час розгляду клопотань щодо надання дозволів на розробку землепорядної документації. Із понад трьох тисяч заяв з цього приводу в 1204 випадках управління безпідставно відмовило. Більш як на три сотні заяв були знайдені причини відмови, не передбачені земельним законодавством.*

У Полонському районі ніяк не могли розібратись, яка земля засівається, а яка давно заросла лісом. Так, за Бачманівською сільрадою півсотні гектарів ще й досі рахуються як рілля, хоча насправді там уже шумить молодий ліс. І такі приклади непоодинокі. Загалом список порушень, допущених співробітниками Держземагентства, налічує десятки пунктів. І все це лише верхівка земельного айсберга. Хто підрахував, скільки людей, отримавши відмову, не писали скарг? Скільки не достоялися

у чергах? Скільки, знаючи, що твориться у земельних відділах, навіть не потикались туди зі своїми справами? І це лише через організаційні збої в роботі відомства. Про факти кримінальних порушень — окрема розмова. Для Хмельниччини земля — це справді найбільше багатство. Близько півтора мільйона гектарів, тобто сімдесят відсотків загальної площі, займають землі сільгосппризначення. Не дивно, що завжди знаходяться охочі поласувати хоч крихтами цього пирога. Але коли явища набувають масового масштабу, і пиріг починають роздирати на шматки, тут є над чим подумати. А головне — попрацювати. Правоохоронцям — передусім. **Ірина КОЗАК.** Хмельницька область. **Мал. Миколи КАПУСТИ.**



ло, за попередньо обумовленою ціною, що була більш-менш прийнятною на тлі стрімкого здешевлення збіжжя. **Василь НЕЙЖМАК.** Полтавська область. **Фото автора.**

## СВІТЛИМ РЯДКОМ

### Подарували фермерам холодильники

У селі Селець Турійського району господарям, які утримують п'ять і більше корів і реалізують молоко у бюджетні заклади, на ринках та молочних точках області, вручено холодильні обладнання ємністю 200 літрів. Серед щасливчиків — В. Боярський з Володимир-Волинського району, Л. Борейко з Луцького, О. Бурко з Ковельського та І. Шуфрун з Турійського району. Вручали холодильники заступник міністра аграрної політики та продовольства України О. Сеня, перший заступник міністра сільського господарства і продовольства Республіки Білорусь Л. Маринич та заступник голови Волинської облдержадміністрації В. Карпук. У подальшому власники цих родинних ферм планують створити молочарські обслуговуючі кооперативи. **Микола ЯКИМЕНКО.** Волинська область.



Оперативники підрозділу боротьби з незаконним обігом наркотиків УМВС України в Житомирській області під час обшуку у квартирі 44-річного мешканця обласного центру знайшли амфетамін, два пістолети, гранату, набой, холодну зброю, а також пристрої для незаконного аудіо- та відеоконтролю за особою, *передає наш власкор Олексій Кавун*



За десять місяців нинішнього року на дорогах Рівненської області зареєстровано 303 дорожньо-транспортні пригоди, в яких 80 людей загинули та 362 отримали травми різного ступеню важкості, *повідомляє наш власкор Олександра Юркова*

# Злочинець не розраховував, що йому назустріч вийде майстер із дзюдо

## НАШІ ІНТЕРВ'Ю

*У жовтні в Міністерстві внутрішніх справ України проходить заключний, фінальний, етап конкурсу «Кращий за професією» серед співробітників кримінальної міліції у справах дітей України. Переможцем серед 29 співробітників-чоловіків та трьох жінок стала 26-річна чернігівка Оксана Зубець (на знімку). Вона показала найкращий сукупний результат у знанні теорії, в силових вправах із віджимання від підлоги та вправності у прийомах рукопашного бою, стрільбі з пістолета, кросі тощо.*

— Ви ж наче така маленька, тендітна...

— Ще у п'ятому класі я потай від батьків записалася в секцію дзюдо. Одного разу батько, побачивши синці на моїх руках, покликав на відверту розмову: «Тебе, дочко, у школі б'ють?» Довелося зізнаватися. Після першого року навчання на змаганнях у Ніжині я зайняла останнє місце. Було соромно. Особливо перед батьком. Тоді я вирішила все-таки перемогти. Ходила щодня на секцію вранці і після навчання у другу зміну. Уже через місяць тренувань я зайняла у змаганнях перше місце. У Львові, ще будучи школяркою Чернігівського колегіуму №11, виконала норматив майстра спорту.

— Чому ж не обрала фах тренера?

— Я ще у третьому класі хотіла стати або педагогом, або міліціонером. У 2004 році вступила до Київської національної академії внутрішніх справ. Моя дитяча мрія збулась, адже робота оперуповноваженого у відділенні кримінальної міліції у справах дітей Новозавод-

ського райвідділу поєднувала і педагогічну майстерність, і тонкощі праці правоохоронця.

— Спортивний гарт згодився?

— Ще й як. Пам'ятаю, як у вересні 2008-го мене з колегою відправили в засідку. Один злочинець здійснював крадіжки, і відділ організував чергування поблизу можливого місця його перебування. Ми з'явилися біля будинку о 4-й годині ночі, змінивши колег. Я чергувала біля дверей, а мій напарник — з іншого боку. І ось о 7.30 я побачила, як грабіжник вийшов із будинку. Попереджати колегу було вже пізно. Я пішла злодію назустріч і пред'явила йому своє посвідчення. Він відштовхнув мене, щоб пройти. Та я вхопила його за пояс...

— Не втік?

— Ні. Саме нагодилося допомога.

— Ви здобули авторитет у мікрорайонах завдяки силі?

— Я про неї, свої спортивні успіхи, не секрет, розповідаю підліткам. Головне в роботі з ними — роз'яснення, як правиль-



но жити, без порушення законів. «Важких» підлітків ми з колегами не раз возили на екскурсію до Прилуцької колонії для неповнолітніх, до Новгород-Сіверського виправного закладу, Чернігівського слідчого ізолятора. Це дає певний ефект. Організовуємо також зма-

гання між тими, кого взяли на облік. Влаштуємо їх у секції. Знаю одного хлопчачка, який мав незадовільну поведінку в школі. У змаганнях він показав поганий результат. Аж засмутився. Я йому розповіла про власні досягнення, перемоги на міжнародних змаганнях,

про те, що треба наполегливо тренуватися. І я рада, що нині він регулярно відвідує футбольну секцію і вже добре грає. Та головне — не здійснює правопорушень.

— Але ж є такі, хто не піддається впливу?

— Зрозуміло, є. Їх, однак, не полишаємо самі на самі зі своїми набутими звичками. Водночас я рада, що більшість тих, з ким співпрацювала, не здійснювали повторних непривабливих вчинків.

— У багатьох дітей нестандартна поведінка від родинних негараздів?

— Справді, це так. Усім своїм підопічним я даю номер телефону, щоб вони мені дзвонили, коли в них на душі погано і хочуть втекти з дому. Телефонують не тільки о 24-й, а й пізніше. Нещодавно ось дзвонила дівчинка-підліток о 3-й годині ночі. Я пішла на кухню і довго з нею розмовляла про її маму, життя...

— Ваш чоловік — міліціонер?

— Ні, будівельник. Ми з ним познайомилися на Валу. Хоча я була не в формі, він якось інтуїтивно вгадав мій фах. Це заінтригувало і, очевидно, вплинуло на подальший розвиток наших стосунків. На першому побаченні так нагодував мене морозивом, що я захворіла на ангіну...

— Із майстром спорту йому не важко?

— У цьому плані ні. Хоча, бува, його колеги, коли він поспішає додо-

му, жартують. Але робота в мене така, що доводиться вже о 8-й ранку бути на службі, а повертатися пізно ввечері. Тому я вдячна своєму чоловіку, що він може приготувати смачну вечерю, забрати з дитсадка нашого сина Святослава.

— Мрієте стати полковником?

— Я поки що капітан міліції. Якщо чесно, разом із чоловіком насамперед мріємо заробити на власну квартиру...

— Улітку ви стали старшим оперуповноваженим сектору кримінальної міліції у справах дітей обласного управління УМВС. Не розчаровані? Адже тут більше роботи з паперами, ніж із підлітками...

— Це зовсім не так! Я постійно у школах, училищах. До того ж мене вже добре знають директори навчальних закладів і спеціально запрошують, щоб я виступила перед учнями. Побувала вже в усіх районах області!

— Кажуть, ви дали згоду брати участь у складі миротворчої місії в одній із країн.

— Поки що проходить відбір. Але я добре знаю англійську мову, тому могла б спробувати себе і в такій ролі.

— А родина не проти?

— Ні. Ми це питання обговорили.

— Що ж, успіху вам!

Інтерв'ю провів

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.

Фото Сергія ГУЗЯ.

## Патрулюватимуть на нових авто

*Ключі від десяти новеньких автомобілів «Тойота», оснащених гібридними двигунами, отримали вартіві громадського порядку.*

Уперше міліцейський автопарк поповнився машинами такого класу, адже авто може працювати і від електробатареї, і на бензині. Тільки-но акумулятор розряджається, автоматично стає до роботи бензиновий двигун. А акумуля-

торна батарея знову заряджається під час руху.

Усі транспортні засоби отримали працівники підрозділів патрульної служби. Відтепер вони курсуватимуть вулицями Кам'янця-Подільського та Хмельницького.

Ірина КОЗАК.

Хмельницька область

Фото автора.



## Безпека дорожнього руху: державна програма є, фінансування немає

*ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.*

На заході були присутні як представники державної влади, так і громадські діячі. І перші, і другі нарікали на незадовільний рівень безпеки на дорогах України, жахливу статистику нещасних випадків. Зокрема, за неофіційною статистикою, яку навів член Нацфінпослуг Віктор Берлін, Україна посідає перше місце в Європі за рівнем летальних випадків у ДТП.

Інша статистика, що лунала на конференції, не менш вражаюча. Щорічно внаслідок ДТП в Україні травмуються

майже 100 тисяч осіб, із них 6—7 тисяч гинуть. Ось іще цифри: якщо в Україні на 100 тисяч осіб в ДТП потрапляють близько 19, то, для прикладу, в Швеції цей показник становить лише чотири особи на 100 тисяч.

Заступник директора Центру безпеки дорожнього руху та автоматизованих систем при МВС України Олексій Балдін окреслив головні заходи для поліпшення безпеки на українських дорогах. Вони передбачені державною цільовою програмою, яка діятиме до 2016 року. Основними напрямками роботи є покращення ста-

ну доріг, дообладнання пішохідних переходів, підвищення рівня безпеки перевезення пасажирів, поліпшення навчання водіїв-початківців, а також ґрунтовна соціальна кампанія. Усе це, безперечно, знизить ризики на дорогах. Однак, за словами Олексія Балдіна, цього року фінансування програми не передбачено (!).

Та, попри все, головне пам'ятати, що аварійність на дорогах залежить не лише від державного фінансування, а й від культури поведінки кожного учасника дорожнього руху.

Антон ГАЛЬ.

Постановою Господарського суду Донецької області від 05.11.2013 року по справі №905/7499/13 ТОВ «ЄВРОБУДДОНБАС-8» (код ЄДРПОУ 35730403, юридична адреса: 83009, м. Донецьк, вул. Чапаєва, 10) визнано банкрутом. Відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Васютінського Сергія Олександровича ідентифікаційний номер 3056210673, що мешкає за адресою: АРК, Сімферопольській р-н, с. Донське, вул. Комсомольська, будинок 78.

Загублено Державний акт на земельну ділянку серії II-КВ № 111260, виданий Гореницькою сільською радою народних депутатів від 26 грудня 1998 року. Акт виданий на ім'я Будзинської Інни Олександрівни.



Вагон... і маленький інфляційний візок

БАЛАНС ТИЖНЯ

**\* Міністр енергетики та вугільної промисловості Едуард Ставицький підписав угоду з американською корпорацією «Шеврон» щодо видобутку сланцевого газу в Олеській площі, розташованій в Івано-Франківській та Львівській областях — про те, як розділити, щоб примножити.**  
**\* У столиці відкрили нову станцію метрополітену — про спільний знаменник.**  
**\* Споживчі ціни у жовтні зросли на 0,4 відсотка (Держстат) — про прощання з повзучою дефляцією.**

Прогнози тішатъ

За попередніми підрахунками, з надр Олеської площі можна дістати до трьох трильйонів кубометрів сланцевого газу, а щорічний видобуток може сягнути 8—10 мільярдів кубометрів. Зважимо на потребу в 55 мільярдів кубометрів блакитного палива на рік, фактичний видобуток близько 20 мільярдів кубометрів власними силами і аналогічні домовленості на сході країни з англо-нідерландською компанією «Шелл». Ще додамо перспективні газонасні ділянки чорноморського шельфу, за розробку яких, швидше за все, візьмуться італійська компанія «Ені» та французька «ІДФ». І, зрештою, визнаємо: глава держави Віктор Янукович цілком слушно вказує, що до 2020 року Україна зможе взагалі відмовитися від імпорту природного газу.

На першому етапі, який триватиме два-три роки, «Шеврон» планує інвестувати в розвідку та буріння свердловин 350 мільйонів доларів США, а в перспективі сягатимуть мільярдів доларів. Почім продаватимуть карпатський газ, сказати поки що важко — це залежатиме від того, чи вистачатиме його видобутку для використання у промислових цілях. Американці прогнозували, що піднятий на поверхню газ обійдеться у 250 доларів США. Отже, з урахуванням податків та транспортних видатків — дешевше за російський більш як на 100 доларів США. Наші експерти прогнозують, що тисяча кубометрів сланцевого газу обійдеться на 50 доларів дешевше, ніж прогнозують американці. Зрештою, це неважливо, бо видобувати газ на своїй території у будь-якому разі вигідніше для нашої країни. І тому що це близько 15 тисяч нових робочих місць. І тому що це реальна підтримка розвитку, прямо скажемо, депресивного регіону.

Проект дуже перспективний з усіх точок зору. Інвестор уже витримує серйозний перший екзамен — переконав органи місцевого самоврядування у безпечності технології видобутку для регіонів та довкілля. Угода про розподіл продукції передбачає узгоджене з владою використання капіталовкладень, повне відшкодування збитків, завданих природі, інформування органів місцевої влади про хімічні складові гідророзривів пластів, рекультивацію земель тощо. Головними опонентами американців прийнято вважати екологів, але, як на мене, їхні протести через політиків вправно інспірують ззовні власники традиційного природного газу.

Не відкладаючи в довгу шухляду, законодавці внесли зміни до Бюджетного кодексу щодо використання державної частки продукції (щонайменше 30 відсотків), виробленої відповідно до угод про її розподіл: 90 відсотків ві-

Модернізований аргумент

Ще одна приємна подія відбулася у столичному мікрорайоні Теремки, де за участі глави держави Віктора Януковича відкрили нову станцію метрополітену. Приємна з усіх точок зору. Бо це неабияк покращить транспортне сполучення віддаленого мікрорайону. Бо в ході будівництва використовувалися інноваційні технології прокладання тунелів, сучасні прохідницькі комплекси. Бо Крюківський вагособудівний завод виправдовує довіру держави, модернізуючи вагони на високому рівні: термін їх

личної влади, метрополітену, Крюківського заводу і японської компанії «Хітачі», яка разом з низкою інших західних компаній постачила енергозбережне обладнання. Отже, між проектом видобутку сланцевого газу в Карпатах і проектом модернізації рухомого складу для столичної підземки є спільний знаменник — довіра інвесторів. Цим треба дорожити. Тому так багато важить, що на відкритті станції «Теремки» можна було, що називається, відчутти на доторк модернізований вагон із Крюкова. До всього варто додати, що станція метро «Теремки» стала 18-ю на Куренів-

ні виробни додали 0,6 відсотка проти вересня. Найвідчутніше подорожчали яйця (11,5 відсотка) та овочі (7,2 відсотка), молоко, масло, кисломолочна продукція, сири, цукор додали у цінах 2,2—0,5 відсотка. Тим часом подешевшали (2,3—0,5 відсотка) продукти переробки зернових, м'ясопродукти, риба, фрукти... Якщо порівнювати вартість «борщового набору» з жовтнем минулого року, то виявиться, що повзуча інфляція, як міль у шафі, добре попрацювала над сімейними бюджетами. Причина зрозуміла — знизилися врожаї картоплі та овочів, зросли фермерські видатки після двох поспіль сезонів низьких цін.

Держстат зазначає, що зростання цін на житло, воду, електроенергію, газ та інші види палива на 0,1 відсотка передусім зумовило підвищення цін на скраплений газ (2,4 відсотка). Від себе додаю, що цей чинник скоригував у бік зростання і вартість транспортних послуг, які опосередковано впливали на ціни неабиякої групи продовольчих товарів. Отже, з дефляційним періодом споживачам можна розпрощатися. Грудень розкрутить передноворічний попит — і він виявиться ще більш інфляційним за жовтень. А з наступного року вже і уряд очікує прискорення інфляційної динаміки.

**Підсумую: низький рівень споживчих цін, на жаль, неабиякою мірою супроводжує слабка динаміка промислових цін, що свідчить про рецесію в реальному секторі економіки. Виробники з дефляцією розпрощаються з полегшенням. Інвесторам вигідна помірна, але прогнозована інфляція. Уряд не може обійтися без інвесторів, щоби зменшити тиск на курс гривні — за всім місяців обсяги прямих іноземних інвестицій скоротилися на 41 відсоток порівняно з аналогічним періодом минулого року.**

Сергій ВЛАД.



дійде до центрального бюджету, 10 — до місцевих. Підсумую: **старт дуже перспективного довгострокового проекту — незаперечний успіх. З одного боку, цей проект можна вважати проявом довіри великої корпорації до інвестиційної політики, а з другого — послідовною і обміркованою частиною стратегічного завдання позбутися монопольного тиску від одного постачальника газу. При цьому уряд свідомий того, що в разі провалу проекту інвестиційний імідж країни різко погіршиться.**

експлуатації подовжується на щонайменше на 20 років, а економічність зростає на 35—40 відсотків за рахунок використання сучасних приводів, зменшення викидів вуглекислого газу, економії електроенергії тощо.

Загалом, нагадаю, передбачається модернізувати 95 вагонів, ціна питання — 984,955 мільйона гривень, залучених від реалізації Кіотського протоколу. Зважаючи на вартість нових вагонів, грубо кажучи, модернізація заощаджує півмільйона євро на кожному. Не менш важлива деталь — співпраця сто-

сько-Червоноармійській лінії і 6-ю, яку відкрили за останні три роки.

**Тепер прискоримося інфляцією**

Держстат повідомив, що в жовтні порівняно з вереснем цього року споживчі ціни зросли на 0,4 відсотка. Отже, зростання інфляції зафіксовано вперше від травня, а дефляційний тренд зберігається лише в річному вимірі (0,1 відсотка) і від січня місяця цього року (0,2 відсотка).

Ціни на продукти харчування та безалкоголь-

ПОДЯКА

Вельмишановний Вікторе Федоровичу!

Вельмишановний Миколо Яновичу!

Громади чотирьох населених пунктів Рожнятівського району Івано-Франківської області щиро і вдячно Вам за розуміння, підтримку та вирішення питання надання статусу «гірських» селам Черепина, Підлісся, Креховичі та смт Рожнятів.

Ця проблема не вирішувалась майже 10 років і отримала логічне завершення завдяки Вам.

Встановлено соціальну справедливість для вказаних населених пунктів, адже попри надбавки до пенсій і соціальні виплати для їх жителів, їх статус сприятиме й соціально-економічному розвитку нашої гірської зони, зокрема, отриманню пільгових кредитів місцевим бізнесом, розбудові інфраструктури тощо. Це, в свою чергу, стане запорукою сталого розвитку як окремих територій, так і району в цілому.

- З повагою та вдячністю:  
голова Рожнятівської районної державної адміністрації  
**Микола ФІЛПОВИЧ,**  
голова Рожнятівської районної ради  
**Назарій ІВАНІВ,**  
голова Громадської ради при Рожнятівській районній державній адміністрації  
**Володимир СЕМКОВИЧ,**  
селищний голова смт Рожнятів  
**Василь МАЦЕВКО,**  
сільський голова с. Креховичі  
**Богдан МЕЛЬНИК,**  
сільський голова с. Дуба  
**Олександр МУХАР,**  
сільський голова с. Ясень  
**Володимир ВАГИЛЕВИЧ.**

**Повідомлення**  
**Земельні торги у формі аукціону за лотом №2, призначені на 03.12.2013р.** оголошення про проведення яких було опубліковано в газеті "Голос України" №198(5698) від 23.10.2013р. (стр.15), **не відбудуться з технічних причин.**

**Оголошення**  
**17 грудня 2013 року об 10:00 у приміщенні актового залу Цюрупинської міської ради - організатора земельних торгів, за адресою: Херсонська область, м. Цюрупинськ, вул. Гвардійська, 29 відбудуться земельні торги у формі аукціону:**

**лот №1: земельна ділянка несіельськогосподарського призначення, що підлягає продажу, загальною площею 0,8га (кадастровий номер 6525010100:02:001:0103), із земель промисловості, транспорту, зв'язу, енергетики, оборони та іншого призначення Цюрупинської міської ради. Місце розташування: м. Цюрупинськ, вул. Гвардійська. Цільове призначення: для розміщення та експлуатації будівель і споруд автомобільного транспорту та дорожнього господарства. Стартова ціна продажу земельної ділянки - 190080,00грн.**

Відомості про обмеження у використанні земельної ділянки: охоронна зона навколо (вздовж) об'єкта транспорту 0,0726га; охоронна зона навколо (вздовж) об'єкта зв'язу 0,1323га; охоронна зона навколо (вздовж) об'єкта енергетичної системи 0,5968га; охоронна зона навколо інженерних комунікацій 0,1284га.

Гарантійний внесок по лоту становить 5 відсотків стартової ціни продажу земельної ділянки, а реєстраційний внесок складає 573,50грн (у тому числі ПДВ).

Договір купівлі-продажу земельної ділянки між організатором земельних торгів і переможцем торгів укладається безпосередньо в день проведення торгів, крім випадків, передбачених частиною 29 статті 137 Земельного Кодексу України. Укладений договір купівлі-продажу земельної ділянки нотаріально посвідчується. Право на земельну ділянку, набуте за результатами проведення торгів, підлягає державній реєстрації в порядку, визначеному законом. Договір купівлі-продажу, що пропонується укласти на торгах, буде складений відповідно до Наказу Державного комітету України із земельних ресурсів від 29.10.2010р №771 "Про затвердження примірних договорів купівлі-продажу"

Виконавець земельних торгів ТБ "Аграрна Біржа" (м. Херсон, вул. Дзержинського, 37). Для ознайомлення з документами на лот звертатися за тел. (0552) 32-57-11, 41-69-21. Сайт [www.agrobirja.com](http://www.agrobirja.com). Контактна особа - генеральний директор Григор'єв І.Г.

Гарантійний внесок сплачується на розрахунковий рахунок ТБ "Аграрна Біржа" №26002013020139 в АТ "Сбербанк Росії", МФО 320627, реєстраційний внесок (з урахуванням ПДВ) сплачується на розрахунковий рахунок ТБ "Аграрна Біржа" №260006122151 в ПАТ "Райффайзен Банк Аваль", МФО 380805, код ЄДПР/ОУ 31390220.

Кінцевий термін подання заявок для участі у зазначеному аукціоні 11.12. 2013 року.

**Інформаційно-консультаційна газета для керівників, бухгалтерів, юристів, кадрів і підприємств та установ**

**У кожному номері — законодавчі та нормативні акти, відповіді на листи читачів, ексклюзивні роз'яснення і консультації фахівців міністерств та відомств з питань оплати праці, оподаткування, трудового законодавства, пенсійного забезпечення, соціального страхування, бухгалтерського обліку тощо.**

**Виходить чотири рази на місяць українською мовою. Розповсюджується лише за передплатою!**

**20 тисяч передплатників!**

**Індекс — 30214.**

**ПЕРЕДПЛАТНА ЦІНА:**

- на місяць — 29 грн 60 коп.;
- на три місяці — 88 грн 80 коп.;
- на півроку — 177 грн 60 коп.;
- на рік — 355 грн 20 коп.

Інформація про газету — в «Каталозі видань України на 2014 рік» на с. 79.

**22 роки на інформаційному ринку України!**



## Три монстри будівельної корупції

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

## Майстри епістолярного жанру

В Україні безліч самовільно зведених споруд, бо десятиліттями українці будували, не надто переймаючись дозволами та погодженнями. Таких будинків де-юре начебто і не існує, їх немає в реєстрі нерухомості, вони недосяжні для податкової. Зрозуміло, що владу такий стан речей не влаштовував, тож було прийнято рішення легалізувати самобуду. Для цього було розроблено спрощену процедуру введення в експлуатацію споруд «за фактом», тобто тих об'єктів, які вже збудовано без дозволу. Затверджено процедуру наказом Мінрегіонбуду №95 від 19.03.2013 року.

Так ось, при прочитанні цих правил стає очевидним, що писалися вони не лише для наведення порядку в реєстрі прав на нерухомість та наповнення державного бюджету, а й для задоволення корупційних апетитів чиновників.

Судіть самі. В пункті 3.2 наказу наведено вичерпний перелік документів, необхідних для введення будинку в експлуатацію. Серед них: заповнені заявником заява та декларація, а також копії двох документів — технічного паспорта на самобуд та правовстановлюючого документа на земельну ділянку, де велося будівництво. Власники будівель площею 300 квадратних метрів і більше повинні надати іще один документ — «звіт про проведення технічного обстеження». Це проблемний документ, адже таке обстеження потрібно спеціально замовляти, і вартість його стартує від декількох тисяч доларів.

Та якщо ваша площа менша за 300 квадратів, і ви хочете скористатися своїм законним правом

— не подавати звіт про обстеження, на вас чекає розчарування: інспекція може вам відмовити. У своїх відповідях чиновники мотивують відмову пунктом 3.1 того само наказу, де сказано: «прийняття в експлуатацію (...) здійснюється безоплатно (...) за результатами технічного обстеження об'єктів». Тож, з одного боку, маємо пункт 3.2, що дозволяє не подавати звіт про технічне обстеження, а з другого — пункт 3.1, за яким введення в експлуатацію неможливе без технічного обстеження.

Таким чином, коли до інспекції звертаються з документами, в чиновника є два варіанти: він може прийняти документи, керуючись пунктом 3.2 наказу, або відмовити, керуючись пунктом 3.1. За замовчуванням чиновники відмовляють.

**Отож ми розпізнали першого кита, на якому стоїть корупція, — це незрозумілий та заплутаний регуляторний акт.**

## Доступ обмежений

Людей, здатних самотужки розібратися в хитрощах українського законодавства, — мало, скажемо відверто — навіть не кожен дипломований юрист на це спроможний. Абсолютній більшості потрібно, як то кажуть, «пояснювати на пальцях». Та в цьому випадку «пояснювати на пальцях» ніхто не збирається.

З проблемою введення самобуду в експлуатацію зіткнулася киянка Лідія, що розповіла про свій досвід спілкування з Архбудінспекцією міста Києва в листі до редакції. «Документи направляла поштою. Коли перший раз інспекція надіслала відповідь, що я неправильно подала документи,



Рекламні стенди в Державній архітектурно-будівельній інспекції міста Києва.

то подумала, що тут якась помилка. Особисто пішла до них розібратися, та мене навіть на поріг не пустили. Кажу: «Хочу запитати про підстави відмови». А мені — все написано в листі. А там лише посилання на 95-й наказ, який я і так вже вивчила від початку до кінця. В наказі чітко написано: для будівель до 300 квадратних метрів звіт про обстеження подавати не потрібно. А в листі інспекції вимагають технічне обстеження. Подала знову документи, знову відмова. І так вже кілька місяців», — бідається жінка.

Редакція «Голосу України», дізнавшись про такі порядки в Архбудінспекції Києва, одразу спрямувала туди листа з проханням роз'яснити — як вони самі розуміють приписи наказу № 95. Нам надійшла відповідь, що здивувала своїм цинізмом. Інспекція повідомила, що «...не наділена повноваженнями надавати роз'яснення вимог чинного законодавства». Це ж як виходить: інспекція діє за рахунок податків, які сплачують українці, а в них навіть запитати не можна?

**Це яскравий приклад другого кита корупції — штучна складність в подачі документів.**

Завдання просте — створити проблему. Вас або змусять вистоювати кілометрові черги, або збудують перед вами мур, який не перелізеш. Та одразу ж запропонують його «обійти»...

## Приватні держоргани та комерційні чиновники

І вже коли людина не знає, куди йти та до кого звертатися, на сцену виходять приватні фірми, що пропонують свої послуги у «розв'язанні проблеми».

Автор цих рядків вирішив особисто навідатися до Архбудінспекції міста Києва — цього проблемного та надсекретного державного органу. Потрапити всередину справді не вдалося. Не допомогло і журналістське посвідчення. Однак в холі приміщення вас одразу зустрі-

чають рекламні стенди, що пропонують без зайвих проблем провести крізь складну та заплутану процедуру легалізації будівництва. «Енергобудтехсервіс», «Партнер проект» та багато інших — усі ці компанії розміщуються в тій самій будівлі, що і державна інспекція. І якщо в інспекції двері зачинені, то в цих компаніях вас завжди будуть раді бачити. Ціни за введення в експлуатацію будинку в 200 «квадратів» стартують від трьох тисяч доларів США. В одній із компаній, що розташована кількома поверхами вище, мені довіркою повідомили: «З нами ви гарантовано матимете від інспекції позитивний результат, а шукатимете виконавців на стороні, інспекція відмовить».

**Тож, схоже, маємо і третього кита української корупції — приватні фірми, що, користуючись тісними зв'язками з чиновниками, за плату допомагають обійти штучно створені перепони.**

Такі фірми цілком законно беруть гроші з людей, Далі, як то кажуть, справа техніки. При цьому чиновникне ризикують особисто, вимагаючи гроші.

## Феміда розгледіла, хто правий

Тим часом у протидії чиновників та громадян вітчизняні суди стають на бік останніх. В юридичній компанії «ЮрБудКонсалтінг», що спеціалізується на подібних справах, юрист Денис Коваленко розповів: «Нині майже всі рішення окружних адміністративних судів на користь громадян. Якщо ви подали документи на введення будинку в експлуатацію, а вам відмовили, посилаючись на необхідність проведення технічного обстеження, може, сміливо звертатися до суду. Майже гарантовано — рішення буде на вашу користь».

Окрім судової влади, на зловживання в Архбудінспекції вказують органи прокуратури. Так, прокуратура Сумщини нещодавно констатувала грубі порушення з боку інспекції. Тамтешні чиновники проводили перевірки на підставі неіснуючих звернень громадян. З цього приводу ведеться розслідування, порушником загрожує обвинувачення за статтею 364 Кримінального кодексу (зловживання владою або службовим становищем). Тож проблема все-таки існує, і її потрібно розв'язувати, бо терпіння та гаманці в українців не бездонні.

Ярослав  
ГРУЩИНСЬКИЙ.Фото  
Андрія  
НЕСТЕРЕНКА.

## Злиття запорізьких вишів: надто вже багато тут «чому?»

Поплескуючи по плечу, мовляв, «вашу думку врахуємо», цілком успішний заклад і далі наближають до завершення його історії

## ПОВЕРТАЮЧИСЬ ДО НАДРУКОВАНОГО

«Голос України» вже розповідав (№№ 194, 199) про цілеспрямовану і послідовну кампанію, пов'язану з об'єднанням двох запорізьких вишів — Запорізького державної інженерної академії (ЗДІА) та Запорізького національного технічного університету (ЗНТУ). І це попри те, що 8 квітня поточного року конференція трудового колективу академії ухвалила недвозначне рішення: «Реорганізацію ЗДІА шляхом приєднання до ЗНТУ вважати такою, що не має обґрунтованих підстав і тому є недоцільною».

Ось що розповів з цього приводу завідувач кафедри економічної кібернетики, доктор технічних наук, доктор економічних

наук, професор Василь Порохня. «Все виходить, як у відомій приказці про обіцянку-щиянку, — зітхає Василь Михайлович.

— Мовляв, будьте спокійні — нічого без згоди колективу не відбудеться. А одночасно спостерігаються активні «підкилимові» маневри. Бо до цього дня ніякого офіційного звернення до колективу з приводу об'єднання не відбулося, лише вісті про якісь домовленості на рівні керівництв і відомств. Звичайно, кожен працює як уміє, і, можливо, й має на це право, однак чому світ у зусиллях ініціаторів об'єднання «зійшовся клином» саме на ЗДІА?

Власне, в колективу нашої академії виникло ще кілька запитань, на

які ми не маємо відповіді. Ось є виш — авторитетний, мабуть, і успішний, однак, не секрет, що він втрачає показники діяльності, щоб мати статус національного. То навіщо заради «поліпшення» останніх нищити інший, до того ж не менш успішний заклад вищої школи? Друге. На Запоріжжі всього два технічні виші і значно більше гуманітарних. То знову ж, може, ЗНТУ, який готує фахівців-гуманітаріїв за майже 20 спеціальностями — від «фінанси та кредит», «філологія» — і до «туризм»

та «журналістика», потребує свіжої крові від якогось із гуманітарних вишів, які з ним на одному майданчику, а не за 12 кілометрів, як ЗДІА? Та й узагалі — чи є виправданим припинення діяльності академії металургійного напрямку в Запоріжжі -визнаному центрі цієї галузі? Однак, уже коли нікуди подітися з тим об'єднанням, то чи не логічнішим видається приєднання ЗДІА до Національної металургійної академії України з Дніпропетровська? Адже ми починали колись як її філія, та й зв'язки у нас з цим знаним металургами всього колишнього СРСР ВНЗ і сьогодні — найтісніші. В усякому разі колектив ЗДІА із більшим розумінням сприйняв би саме таку реорганізацію.

І наостанок головне запитання. Чому більш як півроку в нашій академії фактично немає легітимного керівництва? Статус

в. о. ректора багато до чого зобов'язує у вирішенні оперативних питань, та він недостатній (через неповноту повноважень, невпевненість становища тощо) у вирішенні завдань стратегічних. Сьогодні найважливіші — останні, адже академію — самобутній, самодостатній і рейтинговий ВНЗ України послідовно підштовхують до завершення її історії. На очах усіх, і, щонайменше, за мовчазної згоди тих, хто мав би підняти свій голос на підтримку колективу ЗДІА. Тому академія потребує ухвалення принципів рішень, насамперед з виборами та призначенням нового ректора. В якого б були і повноваження, і підтримка колективу для ухвалення саме найбільш виваженого рішення навіть у разі неминучої реорганізації», — наголосив В. Порохня.

Бесіду з  
Василем  
Порохнею.  
Леонід СОСНИЦЬКИЙ.  
Запоріжжя.



Товарна біржа "Всеукраїнський торгівельний центр" 28 листопада 2013 р. о 14-00 год. за адресою:м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 проводить аукціон з продажу майна ПУБЛІЧНОГО АТ "АКБ "БАЗИС" (код 19358916), а саме:

нежитлові приміщення офісу банку площею 136,1 кв. м та 286,0 кв. м. (м. Київ, вул. Червоноармійська, 1-3/2 та вул. Басейна, 2) та обладнання (ліфт пасажирський GS 08933D, розташований у нежитловому приміщенні за адресою: м. Київ, вул. Червоноармійська, буд. 1-3/2).

Функціональне призначення комплексу - офісні приміщення під банк з укріпленим касовим вузлом, серверною і таке інше.

Нерухоме майно знаходиться в історичному центрі м. Києва, в Печерському районі, в місцевості Бессарабка.

Стартова (початкова) вартість лоту № 1: нежитлового приміщення офісу банку площею 136,1 кв. м, розташованого за адресою: м. Київ, вул. Червоноармійська, 1-3/2 та обладнання (ліфт пасажирський GS 08933D) ( з ПДВ) 2 434 018,98 грн.

Стартова (початкова) вартість лоту № 2: нежитлового приміщення офісу банку площею 286,0 кв. м., розташованого за адресою: м. Київ, вул. Басейна, 2 (з ПДВ) 5 057 160,00 грн.

Зазначене майно продається двома лотами.

Ознайомитись з майном можна за місцем його розташування (після попередньої домовленості з Банком за тел. (057) 754-64-20).

Заявки на участь в аукціоні приймаються за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 та за телефоном: (057)701-49-07.

Заявки на участь в аукціоні приймаються до 17-00 год. 25 листопада 2013 р.

Учасниками аукціону:

- сплачується реєстраційний внесок у розмірі 17 грн., без ПДВ, на р/р організатора аукціону (Товарна біржа "ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ТОРГІВЕЛЬНИЙ ЦЕНТР") № 26001011002060 в ПАТ "БТА БАНК" , МФО 321723, код 37875935;
- вноситься гарантійний внесок у розмірі 10% (без ПДВ) від стартової ціни на р/р організатора аукціону (Товарна біржа "ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ТОРГІВЕЛЬНИЙ ЦЕНТР") № 26001011002060 в ПАТ "БТА БАНК" , МФО 321723, код 37875935.

Квитанції про сплату подаються разом з заявкою на участь в аукціоні.

Грошові кошти за придбане майно вносяться переможцем аукціону на банківські реквізити, які будуть вказані в протоколі проведення аукціону.

Додаткову інформацію щодо майна та умов участі в аукціоні можна отримати за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 та за телефоном: (057)701-49-07.

Служба з організації та проведення аукціону знаходиться за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 та за телефоном: (057)701-49-07.

Публічне акціонерне товариство "Спеціалізоване управління підземних протизсувних робіт" (ідентифікаційний код юридичної особи 03360880, місцезнаходження: 01010, м. Київ, Печерський район, провулок Інженерний, будинок 4-А) повідомляє про проведення загальних зборів акціонерів.

Загальні збори акціонерів ПАТ "СУППР" відбудуться 20 грудня 2013 року за адресою: місто Київ, вулиця Курортна, 6, конференц-зал.

Час початку реєстрації акціонерів для участі у загальних зборах: об 11:00 годині 20 грудня 2013 року.

Дата складання переліку акціонерів, які мають право на участь у загальних зборах: 24 години 16 грудня 2013 р оку.

Початок зборів 12:00 годині 20 грудня 2013 року.

На голосування вноситься такий перелік питань:

1. Обрання Лічильної комісії.
2. Обрання голови та секретаря Загальних зборів акціонерів Товариства.
3. Звіт в.о. голови правління Товариства про результати фінансово-господарської діяльності Товариства за 9 місяців 2013 року.
4. Про припинення діяльності Товариства шляхом ліквідації.
5. Про обрання ліквідаційної комісії Товариства, визначення її кількісного складу, та обрання голови ліквідаційної комісії.
6. Про затвердження порядку та строків ліквідації, порядку розподілу між акціонерами майна, що залишається після задоволення вимог кредиторів.
7. Про встановлення строку заявлення вимог кредиторів, про встановлення порядку та строків проведення ліквідаційної процедури.

Акціонери можуть ознайомитись з матеріалами під час підготовки до загальних зборів за адресою: м. Київ, Богуславський узвіз, 3 в робочі дні з 9:00 до 12:00 та з 13:00 до 16:00, а в день проведення загальних зборів - також у місці їх проведення з моменту початку реєстрації для участі у зборах.

Товарна біржа "Всеукраїнський торгівельний центр" 28 листопада 2013 р. о 12-00 год. за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 проводить повторний аукціон з продажу майна ПУБЛІЧНОГО АТ "АКБ "БАЗИС" (код 19358916), а саме:

Нежитлове приміщення, що розташовано за адресою: Харківська обл., Харківський р-н, с. Циркуни, МЖК Інтернаціоналіст, буд.50.

Нежитлові приміщення 1-го поверху двоповерхового будинку ( господарсько-го блоку №1) № 3-1, 3-2, 3-3 та ? частина ХХ в лит. "А-2" загальною площею 81,2 кв. м (Харківська обл., Харківській р-н, с. Циркуни, МЖК Інтернаціоналіст, буд.50) належать Банку на підставі Свідoctва про право власності на приміщення б/н від 21.03.2000 року, мають окремий вхід, гарний технічний стан. Прилегла до будинку територія благоустроєна та озеленена.

Приміщення знаходяться у гарному стані, поли - плитка, стіни - покрашена штукатурка, обої під покраску, у санвузлах - сучасна плитка. В приміщеннях є системи сигналізації та охорони, відеоспостереження, безперебійного постачання струму, кондиціонування, система пожежетишіння, електричний струм, додатковий генератор, місцеве опалення, водопостачання, водовідведення, телефон та Інтернет.

Функціональне призначення нежитлових приміщень- проведення банківської діяльності.

Стартова (початкова) вартість майна ( з ПДВ) 334 800,00 грн.

Шляхи подальшого використання об'єкту покупці вирішують самостійно згідно чинного законодавства.

Зазначене майно продається одним лотом.

Ознайомитись з майном можна за місцем його розташування (після попередньої домовленості з Банком за тел. (057) 754-64-20).

Заявки на участь в аукціоні приймаються за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 та за телефоном: (057)701-49-07.

Заявки на участь в аукціоні приймаються до 17-00 год. 25 листопада 2013 р.

Учасниками аукціону:

- сплачується реєстраційний внесок у розмірі 17 грн., без ПДВ, на р/р організатора аукціону (Товарна біржа "ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ТОРГІВЕЛЬНИЙ ЦЕНТР") № 26001011002060 в ПАТ "БТА БАНК" , МФО 321723, код 37875935;
- вноситься гарантійний внесок у розмірі 10% (без ПДВ) від стартової ціни на р/р організатора аукціону (Товарна біржа "ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ТОРГІВЕЛЬНИЙ ЦЕНТР") № 26001011002060 в ПАТ "БТА БАНК" , МФО 321723, код 37875935.

Квитанції про сплату подаються разом з заявкою на участь в аукціоні.

Грошові кошти за придбане майно вносяться переможцем аукціону на банківські реквізити, які будуть вказані в протоколі проведення аукціону.

Додаткову інформацію щодо майна та умов участі в аукціоні можна отримати за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 та за телефоном: (057)701-49-07.

Служба з організації та проведення аукціону знаходиться за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 та за телефоном: (057)701-49-07.

# ОГОЛОШЕННЯ

Товарна біржа "Всеукраїнський торгівельний центр" 28 листопада 2013 р. о 13-00 год. за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 проводить аукціон з продажу майна ПУБЛІЧНОГО АТ "АКБ "БАЗИС" (код 19358916), а саме:

Лот № 1: Домоволодіння, загальною площею 351,0 кв.м, що розташоване за адресою: Київська обл., Києво-Святошинський р-н, с. Софіївська Борщагівка, вул. Скіфська, 86, у тому числі: житловий будинок літ. "А" 286,1 кв. м, сарай літ. "Б", гараж літ. "В", басейн "Г", башня літ. "Д", загальною площею 351,0 кв. м та лот № 2: земельна ділянка з кадастровим номером 3222486201:01:014:0019 загальною площею 1023 кв. м., що розташована за адресою: Київська обл., Києво-Святошинський р-н, с. Софіївська Борщагівка, вул. Скіфська,86.

Нерухоме майно знаходиться в с. Софіївська Борщагівка, що є передмістям Києва і межує з Києвом по Кільцевій дорозі. Домоволодіння розташовано серед об'єктів житлової індивідуальної забудови сучасного типу. Район характеризується як елітний з низьким рівнем розвитку соціальної інфраструктури.

Земельна ділянка має загальну площу 1 023 кв. м, із них 195,0 кв. м - під будівлями.

Стартова (початкова) вартість домоволодіння ( з ПДВ) 1 547 700,00 грн.

Стартова (початкова) вартість земельної ділянки ( з ПДВ) 334 560,00 грн.

Зазначене майно продається двома лотами.

Ознайомитись з майном можна за місцем його розташування (після попередньої домовленості з Банком за тел. (057) 754-64-20).

Заявки на участь в аукціоні приймаються за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 та за телефоном: (057)701-49-07.

Заявки на участь в аукціоні приймаються до 17-00 год. 25 листопада 2013 р.

Учасниками аукціону:

- сплачується реєстраційний внесок у розмірі 17 грн., без ПДВ, на р/р організатора аукціону (Товарна біржа "ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ТОРГІВЕЛЬНИЙ ЦЕНТР") № 26001011002060 в ПАТ "БТА БАНК" , МФО 321723, код 37875935;
- вноситься гарантійний внесок у розмірі 10% (без ПДВ) від стартової ціни на р/р організатора аукціону (Товарна біржа "ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ТОРГІВЕЛЬНИЙ ЦЕНТР") № 26001011002060 в ПАТ "БТА БАНК" , МФО 321723, код 37875935.

Квитанції про сплату подаються разом з заявкою на участь в аукціоні.

Грошові кошти за придбане майно вносяться переможцем аукціону на банківські реквізити, які будуть вказані в протоколі проведення аукціону.

Додаткову інформацію щодо майна та умов участі в аукціоні можна отримати за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 та за телефоном: (057)701-49-07.

Служба з організації та проведення аукціону знаходиться за адресою: м. Харків, вул. Клочківська, 111А, 2 поверх, оф. 4 та за телефоном: (057)701-49-07.

Західна універсальна товарна біржа повідомляє про проведення повторного аукціону з продажу майна Дочірного підприємства "Полісінтез" Замовник аукціону: Ліквідатор банкрута ДП "Полісінтез" (ЄДРПОУ 31373137, 81220, Львівська обл., Перемишлянський р-н, м. Бібрка, вул. Галицька, 170) Вербний Юрій Михайлович. Організатор аукціону: Західна Універсальна Товарна Біржа, ЄДРПОУ 32801408, адреса: 79005, м. Львів, вул. І. Франка, 9. На аукціон виставляється: Лот № 2 Компресорно-холодильна установка МВТ-20-1-0 2035 кВт. Введено в експлуат. 05.2005р., початкова ціна 7280,87 грн. Лот № 3 Сервер Xeon 5110 1,6 ГГц 2\*Sct-771 Intel 15000 v, Memory Device corsair 1024 Mb , початкова ціна - 4228 грн.; Лот № 4 Вентиляційне обладнання , введено в експлуат. 11.2001р., початкова ціна 1750 грн. Лот № 5 Вентилятор центровий ВЦ-4-75 №5 Пр0, виготовлений 2007р., початкова ціна 1400 грн. Лот № 6 Вентилятор радіальний ВР-80-75,1 325 П, рік випуску 2005. Початкова ціна 700 грн. Лот № 7 Даховий вентилятор ДВ 400-4-4D1P54, введено в експлуат. 02.2007р., початкова ціна 1430,10 грн. Лот № 8 Електрогенератор АВГЕ 230/180, 230 кг/пар/год; 180 кВт, введено в експлуат. 06.2006р., початкова ціна 17150,00 грн. Лот № 9 Підйомник до ліфта 500 кг, 4 зуп. 0,5м/сек (сертифік. не проходив), введено в експл. 09.2006р., 2 шт., початкова ціна 45500 грн.; Лот № 10 Повітрянагрівач водяний ПНВ 113-206-01 (ВНГ-10), введено в експлуат. 11.2006р. початкова ціна 3500 грн. Майно знаходиться: Львівська обл., Перемишлянський р-н, м. Бібрка, Галицька, 170. Початкова ціна усіх лотів 82938,37 грн. Без ПДВ. Аукціон проводиться з можливістю зниження початкової вартості. Аукціон відбудеться 27 листопада 2013 року за адресою Організатора аукціону: м. Львів, вул.. І. Франка, 9. Аукціон за лотом № 1 розпочнеться о 11 год. 00 хв. Черговість - в порядку нумерації лотів. Додаткова інформація за телефоном: (032)225-56-83. Повний текст оголошення розміщено на веб-сайтах Організатора аукціону: <http://zutb.lviv.ua/b2/> та Міністерства юстиції України: <http://www.minjust.gov.ua/section/404>

Повідомлення про аукціонний продаж майна підприємств -банкрутів.

ТзОВ "Бізнес-Консалтинг", код ЄДПРОУ 22073488, місцезнаходження: 89600, м. Мукачево, вул. Берегівська, 17/4, повідомляє про проведення повторних аукціонів з продажу майна :

1) майна, що належить підприємству-банкруту Мукачівській пересувній механізованій колоні Закарпатської облспоживспілки (Закарпатська область, Мукачівський район, смт. Кольчино, вул. Спортивна,2, код 01753240) .На аукціон виставляються колісні транспортні засоби, а саме: 3 лоти. Автокран КРА3-250 КС 4561 АМ- початкова вартість: 34524.80 грн., ГАЗ-СА3 3507 - початкова вартість: 3383.31 грн., ЗИЛ ММ3 45021- початкова вартість: 5661.47 грн. Аукціон відбудеться **18 листопада 2013 року об 11.00 год.**

2) майнового комплексу бази відпочинку з кафе, що розташовані на земельній ділянці 0.3500 га,який знаходиться за адресою: Закарпатська область, Тячівський район, смт. Солотвино, вул. Гагаріна 98, та належить ПП "Остраде", код за ЄДР-ПОУ 34982040. Дата та час проведення аукціону: **18 листопада 2013 о 13:30 год.** Початкова вартість: 427680 грн. (в тому числі земельна ділянка),зниження початкової вартості на тому ж аукціоні не передбачено.

3) (Майновий комплекс), що належить ВАТ "Факторімпекс" , розташованого за адресою: Закарпатська область смт. Чинадійово, вул. Попова 7 код за ЄДРПОУ 00310189.Аукціон проводиться повторно зі зниженням ціни на 20 %. Дата та час проведення аукціону: **19.11.2013 об 13: 30 год.** Початкова вартість Лот № 1 - 2943284.4 гривень ,Лот № 2 - 349.5 гривень , Лот № 3- 61440.00 гривень ,Лот № 4- 61440.00 гривень ,Лот № 5-47572.48 гривень, Лот № 6 -24755.84 гривень ,Лот № 7- 14748.16 гривень .Без можливості зниження початкової вартості на тому ж аукціоні.

4) домоволодіння , загальною площею 54,8м2. Яке знаходиться за адресою: Закарпатська область, Мукачівський район, с. Ракошино, вул. Маркса Карла, буд. 14, та належить ПП Денько Данилу Даниловичу, код ЄДРПОУ 2580004916. Дата та час проведення аукціону: **19.11.2013 об 15:30 год.**Початкова вартість: 66 412.54 грн., зниження початкової вартості на тому ж аукціоні не передбачено.

5) нерухомого майна, яке знаходиться за адресою: Закарпатська область, Мукачівський район, смт. Кольчино, вул. Спортивна,2, код 01753240, та належить Мукачівська пересувна механізована колона Закарпатської облспоживспілки. Дата та час проведення аукціону: **19 листопада 2013р. об 11:00 год.** Початкова вартість: 197590.40 гривень. Можливе зниження початкової вартості на тому ж аукціоні.

Місце проведення аукціонів за адресою організатора (ТзОВ "Бізнес-Консалтинг") Місцезнаходження: 89600, м. Мукачево, вул. Берегівська, 17/4,Телефон для довідок: (03131) 2-23-43 . Повний текст оголошень розміщено на веб-сайті Міністерства юстиції України <http://www.minjust.gov.ua/section/404>.

Яремчанський міський суд Івано-Франківської області викликає в судове засідання Гомольську Валентину Василівну, 16 серпня 1973 року народження, жительку с .Петрівка, Бобровицького району Чернігівської області, як відповідача у цивільній справі за позовом Шовгенюка Юрія Дмитровича до Гомольської Валентини Василівни про розірвання шлюбу, яке відбудеться 28 листопада 2013 року о 10 год. 00 хв. в приміщенні Яремчанського міського суду за адресою: м. Яремче, вул. Довбуша, 32, Івано-Франківської області.

Голова суду Ю. І. Марчак.





**Сьогодні** в Україні мінлива хмарність, без істотних опадів. Уночі та вранці місцями туман. Вітер північний, північно-східний, 5—10 м/с. Температура вночі — 3—8 градусів, на узбережжі морів — до +11. Удень — 8—13 тепла.

■ **1921.** РНК УСРР постановила організувати в Україні Державний банк. ■ **1935.** Народилася Людмила Гурченко — радянська акторка та співачка, народна артистка СРСР. ■ **1941.** Пішов з життя Кость Левицький — один із найвизначніших політичних діячів Галичини кінця ХІХ—першої половини ХХ ст. ■ **1985.** До Сімферополя почалося стабільне постачання дніпровської води 50-кілометровим водоводом. ■ **1991.** До Києва прибув новий чотирипалубний теплохід «Тарас Шевченко», збудований у Німеччині на замовлення Головречфлоту України.

У НОМЕР  
«Українські отамани» починають сезон з «Нокаутів»



**Бокс.** 4-й сезон Всесвітньої серії боксу (WSB). «Українські отамани» виступатимуть у групі «А». За суперників вони мають «USA Knockouts», «Argentina Condors», «Italia Thunder», «German Eagles» та «Algeria Desert Hawks».

Перший поєдинок наші хлопці проведуть 16 листопада. На рингу столичного Палацу спорту вони посперечаються з командою «USA Knockouts» («Американські нокауті»). Уже відомий склад пар київської зустрічі (першими вказані прізвища «отаманів»).

**52 кг.** Казат Усеналієв — Шон Сімпсон. **60 кг.** Павло Іщенко — Бохотіржон Султунов. **69 кг.** Денис Лазарев — Нодір Касімов. **81 кг.** Олександр Ганзуля — Ентоні Кемпбел. **+91 кг.** Ростислав Архипенко — Пол Кун.

Турнірна хроніка

**Плавання.** Токіо (Японія). Етап Кубка світу. Киянка Дарина Зевіна продовжила «штампувати» перемоги у цих змаганнях: вона виграла залучила на 100 і 200 м на спині.

**Хокей.** Будапешт (Угорщина). Єврочелленджер. **1-й тур.** Румунія — Україна. 1:6 (0:2, 1:1, 0:3). Угорщина — Польща. 2:1 Б (0:0, 0:1, 1:0, 0:0, 1:0). **2-й тур.** Україна — Польща. 2:5 (2:1, 0:3, 0:1). Угорщина — Румунія. 5:0 (2:0, 2:0, 1:0). **3-й тур.** Україна — Угорщина. 1:0 (0:0, 1:0, 0:0). Польща — Румунія. 6:0 (3:0, 2:0, 1:0).

1. Польща — 7 очок; 2. Україна — 6; 3. Угорщина — 5, 4. Румунія — 0.

**Футбол.** Першість країни. Перша ліга. 18-й тур. «Полтава» — «Суми». 1:1. «Ужгород» (Головківка) — «Сталь» (Алчевськ). 2:1. «Динамо-2» (Київ) — «Зірка» (Кіровоград). 1:0. «Авангард» (Краматорськ) — «Олександрія». 2:2. «Титан» (Армянськ) — «Десна» (Чернігів). 0:1. «Геліос» (Харків) — «Буковина» (Чернівці). 0:0. «Нафтовик» (Охтирка) — «Миколаїв». 1:2. «Нива» (Тернопіль) — «Олімпік» (Донецьк).

**«Олімпік» — 38 очок, «Олександрія» — 32, «Сталь» — 31, «Нафтовик» — 29, «Суми», «Десна» — по 26, «Буковина», «Зірка» — по 25, «Ужгород» — 24, «Полтава», «Титан», «Авангард» — по 21, «Геліос» — 19, «Миколаїв» — 18, «Нива» — 17, «Динамо-2» — 12.**

XIII чемпіонат країни з футболу серед ВНЗ. 5-й тур. **Інформаційну підтримку змаганням надає «Голос України».**

Конференція «Захід». «Університет» (Чернівці) — «Тернопіль-Педуніверситет». 2:2. «Буревісник» (Кременець) — «Спортлідер+КПНУ» (Кам'янець-Подільський). 1:1.

«Спортлідер+КПНУ», «Тернопіль-Педуніверситет» — по 7, «Буревісник», «Університет» — по 5, «НУХТ» (Київ) — 0.

Конференція «Центр—Південь». «КЕІ КНЕУ» (Сімферополь) — «КНТЕУ-Меркурій» (Київ). 1:5. «КПУ-Спартак» (Запоріжжя) — «Легпром» (Київ). 3:0. «КПУ-Спартак» — 9, «КНТЕУ-Меркурій» — 7, «КЕІ КНЕУ» — 6, «Юнга—Морська академія» (Одеса) — 5, «Легпром» — 1.

Тріумфальний дебют Усика!

**Бокс.** Олімпійський чемпіон у важкій вазі українець Олександр Усик (на знімку праворуч) на рингу Палацу спорту в Києві переміг мексиканця Феліпе Ромеро нокаутом у п'ятому раунді.

Наш спортсмен розпочав бій активно, змусивши суперника тікати від нього. Та кілька разів удари Олександра досягли мети. Щоправда, під кінець раунду мексиканець влучно пробив у голову Усика, однак несилюно.

Другий раунд теж відбувався під диктовку українця. Він «частував» Ромеро джебами в голову, також пройшла «двійка». Суперник намагався

контратакувати, але марно.

У третьому раунді Феліпе дедалі частіше пропускав атаки українця і перед самим мексиканцем опинився у нокдауні після ударів в корпус та голову.

І в четвертій трихвилинці Усик мав помітну перевагу. А от у п'ятому раунді активно пішов вперед мексиканець. Усика навіть довелося продемонструвати вміння захищатися. Та коли він різко додав у русі, знову перехопивши ініціативу, Ромеро опинився на підлозі. Він пропустив потужний удар з лівої в голову, і його команда, не чекаючи на рішення рефері, викинула білого рушника.

Після завершення поєдинку Усик сказав, що найбільше в світі любить своїх дітей: дочку Єлизавету і сина Кирила. А коли оголошили його перемогу, чемпіон вигукнув: «Слава Україні!»

Цього вечора в Палаці спорту «новонародженого» професіонала підтримували його близький друг і кум — олімпійський чемпіон, а віднедавна і володар пояса Інтерконтинентального чемпіона WBO Василь Ломаченко (також новоспечений успішний боксер-професіонал) та чемпіон світу за версією WBC Віталій Кличко.

Фото з сайту boxnews.com.



Рік і тиждень тримався «Металіст», але...



**Футбол.** Чемпіонат країни. Прем'єр-ліга. 16-й тур.

**8 листопада.** «Іллічівець» — «Металург» (Запоріжжя). **3:1.** 2 600 глядачів. Рефері — Скрипак (Київська область). **Голи:** Опанасенко, 2 (у власні ворота), Майкон, 33, Довгий, 50 — Матяж, 70.

**9 листопада.** «Зоря» — «Таврія». **0:0.** 5 500 глядачів. Рефері — Білокур (Донецька область).

«Ворскла» — «Карпати». **2:2.** 5 100 глядачів. Рефері — Лисенчук (Київ). **Голи:** Чеснаков, 12, Даллук, 41 — Зеньков, 5, Костевич, 27.

«Говерла» — «Шахтар». **0:2.** 8 800 глядачів. Рефері — Швецов (Одеса). **Голи:** Антонов, 54, Едуардо, 72.

**10 листопада.** «Металург» Д — «Металіст».

|                   | В  | Н | П  | М     | О  |
|-------------------|----|---|----|-------|----|
| 1. «Шахтар»       | 11 | 2 | 3  | 40—14 | 35 |
| 2. «Металіст»     | 10 | 4 | 1  | 29—12 | 34 |
| 3. «Чорноморець»  | 9  | 5 | 2  | 18—10 | 32 |
| 4. «Дніпро»       | 9  | 4 | 1  | 28—12 | 31 |
| 5. «Динамо»       | 9  | 3 | 4  | 31—18 | 30 |
| 6. «Ворскла»      | 6  | 8 | 2  | 25—22 | 26 |
| 7. «Зоря»         | 6  | 5 | 5  | 20—15 | 23 |
| 8. «Металург» Д   | 6  | 4 | 6  | 22—27 | 22 |
| 9. «Іллічівець»   | 6  | 1 | 9  | 14—17 | 19 |
| 10. «Севастополь» | 5  | 4 | 7  | 19—27 | 19 |
| 11. «Карпати»     | 4  | 6 | 6  | 16—22 | 18 |
| 12. «Волинь»      | 4  | 4 | 8  | 14—26 | 16 |
| 13. «Говерла»     | 4  | 2 | 10 | 14—22 | 14 |
| 14. «Таврія»      | 3  | 1 | 12 | 12—26 | 10 |
| 15. «Арсенал»     | 3  | 1 | 10 | 10—31 | 10 |
| 16. «Металург» Зп | 1  | 4 | 10 | 15—26 | 7  |

**3:0.** 4 200 глядачів. Рефері — Арановський (Київ). **Голи:** Лазич, 23, Чечер, 32, Пшеничних, 80 (у власні ворота). **Вилучено** Гоменюка («Металіст», 90+3, друге попередження).

«Чорноморець» — «Севастополь». **2:0.** 12 803 глядачі. Рефері — Іванов (Донецька область). **Голи:** Антонов, 15, Рієра, 31.

«Волинь» — «Динамо». **1:4.** 10 000 гляда-

чів. Рефері — Дердо (Одеська область). **Голи:** Немчанінов, 26 — Безус, 22, Ярмоленко, 36, 70, Ідейє, 66. **На 7-й хвилині** Гусев («Динамо») не реалізував пенальті (поперечина).

«Арсенал» — «Дніпро». Матч не відбувся.

**Бомбардири:** Девич («Металіст») — 13 м'ячів, Ярмоленко («Динамо»), Селезньов («Дніпро») — по 8, Феррейра, Адріано (обидва —



«Металіст» відбивається.

Над номером працювали: Віталій СУДДА, Олександр СУСЛЕНКО, Наталія ЯРЕМЕНКО.

**Редколлея:** Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

**Головний редактор** Анатолій ГОРЛОВ.

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

► Направлення матеріалів для друку в газеті є наданням згоди автора на обробку його персональних даних.

► Рукописів не повертаємо.

► Лиштування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

► Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі і понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси та передплатна ціна на 2013 рік

Для фізичних осіб: 40224 — 10 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота); 08775 — 8 грн. на місяць (3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).

Для підприємств і організацій: 60955 — 30 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота).

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 100000.

Друк: ТОВ «Мета-Поліграф», 04073 м. Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14, тел. (044) 581-68-15 www.mega-poligraf.kiev.ua

Зам. 32562

Макет, верстка — редакція газети «Голос України» 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**ТЕЛЕФОНИ:** для довідок — 503-68-72; телефон — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57; телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний reklama@golos.com.ua — відділ реклами let@golos.com.ua — відділ листів foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

